

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 228 – 3377

Bern, Freitag, 30. September 1983
Berne, vendredi, 30 septembre 1983

101. Jahrgang
101e année

No 228 – 30. 9. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden,
Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger –
Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Liquidation et appel aux créanciers.

Rechnungsruhm im öffentlichen Inventar.

Ediktallfaltung.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
Marchi di fabbrica e di commercio 324987–325007

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung betreffend Übernahmepreise für Rosenkohl der Ernte 1983 –
Ordonnance concernant les prix de prise en charge pour les choux de
Bruxelles de la récolte 1983 – Ordinanza concernente i prezzi di ritiro dei
cavoli di Bruxelles del raccolto 1983.

Konkurs- und Nachlass-Statistik (September 1983) – Statistique des faillites
et concordats (septembre 1983).

GATT Code des normes: Notification.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

1. September 1983

Metallurg AG (Metallurg SA) (Metallurg Ltd), in Zürich 4,
Badenerstrasse 87, c/o Luigi A. Führer & Partner AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1983. Zweck: Kauf und Verkauf, Import und Export von Maschinen, Werkzeugen, Erzeugnissen und Rohmaterialien jeder Art, insbesondere der Giesserei-Industrie, Übernahme von Vertretungen, Beratung und Marktforschung hauptsächlich auf dem Gebiet der Giesserei-Industrie, sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Luigi A. Führer, von Wittenbach, in Oberlunkhofen.

21. September 1983

GGK Zürich Werbeagentur AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 129). Statuten am 14. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 750 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Paul Gredinger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberberg.

21. September 1983

Subra Trading AG (Subra Trading SA) (Subra Trading Ltd), in Zollikon, Goldhaldenstrasse 25, c/o Dr. René Aerni, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 8. 1983. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Chemikalien aller Art sowie Verwertung von Patenten und Lizenzen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche Unternehmen erwerben oder pachten sowie ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder gegen Empfangsbestätigung. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René Aerni, von Herswil, Heinrichswil und Winstorf, in Zollikon, Präsident, sowie Denise Preysch, von Winterthur und Neuhausen am Rheinfall, in Rifferswil, zugleich Geschäftsführerin.

21. September 1983

Thermarest AG, in Zollikon, Neuweg 23, Zollikerberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 9. 1983. Zweck: Aufbau und Betrieb einer internationalen Verkaufsorganisation für Isoliermatten, Sportartikel aller Art sowie weiterer Produkte im Auftrag und für Rechnung der Firma Cascade Desings, Inc. Seattle (USA); kann auch Immobilienverwaltungen tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willy Müller, von Unterkulm, in Gossau ZH.

21. September 1983

S + C Software + Consulting AG, in Zürich 8, Dufourstrasse 42, c/o Treuhändbüro R. Rauber, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. und 16. 9. 1983. Zweck: Entwicklung, Kauf und Verkauf, Miete und Leasing von Computer-Software; Durchführung von Beratungen, Organisationen und Revisionen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Verfahren, anderen Immaterialgüterrechten und Know-how sowie Besorgung von Hilfsdiensten jeder Art auf diesem Gebiet; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre, im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René Rauber, von Wolfwil, in Birmsdorf ZH.

21. September 1983

Luxor Print AG, in E gg, Druckereierzeugnisse (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1666). Die Generalversammlung vom 8. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 neuen Namenaktien zu Fr. 250 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 350 000, zerlegt in 1400 Namenaktien zu Fr. 250 erhöht worden, mit Fr. 200 000 liberriert.

21. September 1983

Garage Schweizer & Weiss AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2933). Statuten am 15. 8. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und 80 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien), voll liberriert. Fridolin Schweizer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans-Rudolf Schweizer, von und in Zürich. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Rudolf Hanselmann, von Sennwald, in Pfäffikon, und Fritz Egli, von Grächen, in Dietlikon.

21. September 1983

Oskar Brossi AG Strassenbau und Zementwaren, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3189). Die Generalversammlung vom 18. 8. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Oskar Brossi AG Strassenbau und Betonwaren. Neue Umschreibung des Zwecks: Tiefbau, insbesondere Strassenbau sowie Vertrieb von Betonwaren. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Oskar Brossi ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Christof Jöhr, von Linden, in Zumikon. Ulrich Bigger-Brossi ist nicht mehr Delegierter des VR und Geschäftsleiter, sondern nun Vizepräsident des VR und führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Jolanda Baur-Brossi, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Bender und Heinz Bosshart haben nun Kollektivprokura zu zweien ohne jede Einschränkung. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Bigler, von Worb, in Winterthur.

21. September 1983

Klüber Lubrication AG (Schweiz), in Männedorf, Schmierstoffe, insbesondere Produkte der Klüber-Lubrication-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1979, S. 2221). Unterschrift von Kurt Knips erloschen. Neu hat Einzelprokura: Silvia Hagmann, von Bad Ragaz, in Männedorf. Neues Geschäftsdomicil: Haldenstrasse 23.

21. September 1983

Gericke AG, in Regensdorf, Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 437). Dr. Hermann Gericke ist nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident und weiterhin Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Wilhelm Gericke ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun Vizepräsident und weiterhin Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

21. September 1983

Maschinenfabrik Sulzer-Rüti AG, in Rüti (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1983, S. 3129). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Aldo Heusser, von Stäfa, in Winterthur. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut Leuter, von Ottenbach, in Wiesendangen; Peter Lienhard, von Winterthur, in Rickenbach bei Wil, und Rudolf Keller, die Prokura des Letztgenannten ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anton Achermann, von Entlebuch, in Rickenbach bei Winterthur; Josef Bieri, von Romoos, in Elsau; Walter Bingisser, von Einsiedeln, in Elsau; Bruno Christen, von Freienbach, in Jona; Hansueli Dürst, von Diesbach GL, in Affeltrangen; Walter Eigenmann, von Salen-Reutenen, in Winterthur; Hans-Peter Feurer, von Schönholzerwilten, in Seuzach; Hans-Peter Hese, von Winterthur, in Elgg; Ludwig Hobi, von und in Zürich; Max Jäggi, von Marthalen, in Flaach; Eduard Keller, von Lindau, in Winterthur; Karl Nadler, von Kalthäusern, in Erlenhausen; Hans Naegeli, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, und Johann Rütschi, von Suhr, in Elsau. Helmut Mathey, Prokurist, wohnt nun in Wald ZH.

21. September 1983

Continental Caoutchouc (Suisse) SA, in Zürich 2, Gummi- und Kunststoffherzeugnisse (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2613). Dr. Erich P. Möller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Werner Paschke, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D).

21. September 1983

Sanitätsgeschäft Beck AG, in Winterthur (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2090). Margarete Beck ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

21. September 1983

Silver Hotels Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Beratung von Hotelunternehmungen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3913). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. 6. 1983 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

21. September 1983

Revitra AG, in Zürich 8, Treuhand- und Revisionsgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1096). Neues Geschäftsdomicil: Sempacherstrasse 15, Zürich 7, c/o Dr. Veit Wyler.

21. September 1983

Kunststoffverarbeitung und Apparatebau AG, in Lindau (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2366). Klaus Schwab, Präsident des VR (Verwaltungsrates), nun auch Delegierter desselben, und Peter Mangold, nicht mehr Delegierter des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift.

21. September 1983

Gutta-Werke AG, in Baretswil, Baumaterialien, insbesondere Bitumenwellplatten usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2290). Unterschrift von Heinz Frenninger erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Walter A. Stoppel, von Zürich und Jona, in Zürich.

21. September 1983

Cansu Leder AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2701). Kenan Saboglu, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist jetzt Präsident desselben und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. med. dent. Aho Sevinç und Nilifer Sevinç-Saboglu, beide von und in Wittenbach.

21. September 1983

G. Kuhn AG, in Bubikon, Vertrieb von Getränken (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1609). Elsbeth Kuhn infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien: Peter Kuhn, von St. Stephan, in Bubikon.

21. September 1983

Urs Haussener AG, in Zürich 7, Planung, Umbau und Innenausbau von Arztpraxen (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3689). Hans Limacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Oscar Blättler, von Hergiswil NW, in Männedorf.

21. September 1983

Sani-Plast AG für Industrie-Kunststoffe und Sanitärbedarf, in Zürich 5 (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1445). Die Prokuristin Ursula Gasser wohnt nun in Widen bei Bremgarten AG.

21. September 1983

Stabilia AG, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3974). Dr. Jürg Kaestlin, Jürgen E. Sahn und Norbert Eichholz, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Rüttli, von Balsthal, in Zug. Neues Geschäftsdomicil: Kreuzstrasse 39, Zürich 8, c/o Erika Kaestlin.

21. September 1983

Eric Rahmqvist AG, in Bassersdorf, Ausrüstungen und Materialien für Betriebe (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3517). Neu hat Einzelprokura: Leif Rahmqvist, schwedischer Staatsangehöriger, in Lindöng (S).

21. September 1983

Dan Controll Invest AG, in Zürich 10, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 737). Jürg Schoch aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift: Robert Reinhard, von Basel, in Küssnacht.

21. September 1983

UCA Containers AG, in Zürich 8, Container für Warentransporte aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3169). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Pierre G. Vermeire, belgischer Staatsangehöriger, in Zolm (B).

21. September 1983

Trade & Management, Waeber + Furrer, in Kilchberg, See-Strasse 195, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 5. 9. 1983. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Organisation von Musikveranstaltungen sowie Künstlerbetreuung. Geschäftsführer: Daniel Waeber, von Bern, in Kilchberg ZH, und Roger Furrer, von Russikon, in Wallisellen.

21. September 1983

«Tubmatic-Inter», Märgle & Gisiger, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Verwaltung von Patenten (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 717). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. September 1983

«Tubmatic» Karl Märgle, in Hinwil, Handel mit Behältern aus Kunststoffmaterialien (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3426). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

21. September 1983

Hansjörg Gehrig, in Meilen 1, Im Tobel 17, Feldmeilen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hansjörg Gehrig, von Ammerswil, in Meilen. Büro für Wirtschaftsberatung.

21. September 1983

Ruedi Menzi, dipl. EL-Ing. ETH, in Zürich, Mattengasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Menzi, von Filzbach und Küssnacht ZH, in Zürich 5. Ingenieurbüro für Elektronik; Hard- und Softwareentwicklung, einschlägige Beratung sowie Bau von Prototypen.

21. September 1983

Dreschgenossenschaft Ottikon, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1961, S. 926). Diese Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

21. September 1983

Genossenschaft Amli, in Zollikon, gemeinsame Verwaltung nach dem Selbsthilfprinzip von Vermögensobjekten usw. (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1982, S. 3290). Neuer Vizepräsident der Verwaltung: Theo Muri, von Zürich, in Rümlang; ihm ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

21. September 1983

Miklar Gesellschaft, in Zürich 11, Genossenschaft, Beschaffung von wüdrigen Wohngelegenheiten usw. (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1982, S. 3517). Diese Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

21. September 1983

Aerztekasse, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1983, S. 574). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernard Kaczmarek, französischer Staatsangehöriger, in Veigy-Foncenex (F).

21. September 1983

Hawobau Wohnbau- und Verwaltungs-Genossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2530). Hans-Jörg Roth ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Ernst Noger, von Thal, in Gaiserswald. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem weiteren Mitglied der Verwaltung.

21. September 1983

Intergrig AG, in Zürich 11, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2926). Das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

21. September 1983

Vontobel-Druck AG, in Meilen (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2750). Die Prokura von Roger Baumgartner ist erloschen.

21. September 1983

Schweizerische Wagons- und Aufzugfabrik AG Schlieren-Zürich, in Schlieren (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2838). Die Unterschrift von Heinz Sutter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien René Otto Dreier, von Trub, in Meilen.

21. September 1983

H. W. Zummühle AG, in Richterswil, Artikel für den Büro-, Haushalts- und Freizeitbedarf (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3930). Neu führt Einzelunterschrift: Arnold Meyer; seine Prokura sowie diejenigen von Andreas Engler, Hans Fausch und Nelly Zummühle sind erloschen. Hermann W. Zummühle, Mitglied des Verwaltungsrates, nun auch Delegierter desselben, führt weiter Einzelunterschrift.

21. September 1983

H. C. Fehr-Blockflötenbau AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1975, S. 2296). Die Unterschrift von Lily Morawec geb. Maurer ist erloschen. Es wohnen nun Peter Séquin, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, in Rifferswil und die Einzelunterschriftsberechtigte Ruth Häuselmann in Dübendorf. Neues Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 38, in Zürich 8.

21. September 1983

Ch. Rohner & A. Di Tommaso, Baugeschäft, in Wettswil am Albis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 841). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. September 1983

Gottfried Keller AG, in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 178, c/o Frey + Götschi AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1983. Zweck: Durchführung von Hoch- und Tiefbauten, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt die Liegenschaften Grundregisterblatt 117/Plan 6A in der Gemeinde Stallikon sowie Grundbuchblatt 3055/Plan 11 und Grundbuchblatt 3056/Plan 11 in der Gemeinde Hedingen zum Gesamtpreise von Fr. 1 150 000, wovon Fr. 248 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Beabsichtigt ferner das Inventar eines Baugeschäftes (Baumaschinen, Werkzeuge, Gerüst- und Sprossmaterial usw.) gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preise von maximal Fr. 150 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Gottfried Keller, von Winterthur, in Hedingen, Präsident,

und Walter Brunner, von Maur, in Wallisellen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Rosmarie Bühler-Brunner, von Ernetschwil, in Wallisellen, ohne Zeichnungsberechtigung.

21. September 1983

Ackermann Siebdruck AG, in Lufingen (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1983, S. 2854). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 12. 8. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. September 1983

Reisbüro Hauser AG, in Richterswil (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1710). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 4. 8. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. September 1983

Factoring + Service AG, in Zürich 9, Debitorendienstleistungen usw. (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1194). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. 6. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. September 1983

Alphacor AG, in Zürich 9, Hotel- und Wirtschafschule (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1982, S. 3097). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. 8. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. September 1983

Hans Kunz & Co. Industrielle Elektronik, in Fallanden, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2848). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 2. 9. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. September 1983

Jacky Maeder Luftfracht AG, Filiale Kloten, Zweigniederlassung in Kloten, Luftfracht-Transporte (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 490), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ruth Weber, von Künzlen, in Russikon.

21. September 1983

Nordostschweizerische Kraftwerke, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2261). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Die Unterschrift von Erich Heimlicher ist erloschen. Kurt Küffer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern als Direktor.

21. September 1983

Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft, St. Gallen, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2881), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Fred Rühner ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Kern, von Basel, in Zürich.

21. September 1983

Schmid-Welt AG für Mess- und Regeltechnik, in Feuerthalen, Oehningerstrasse 1, Langwiesen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. und 22. 8. 1983. Zweck: Entwicklung, Konstruktion, Fertigung und Vertrieb von feintechnischen, elektromechanischen, pneumatischen und elektronischen Komponenten, Baugruppen und Geräten, insbesondere für die Sektoren Mess- und Regeltechnik sowie Materialprüftechnik; Dienstleistungen in den Gebieten Unternehmensberatung, Projektierung, EDV-Service, Qualitätssicherung; Handel mit Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, pachten, verwalten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt eine Werkstatteinrichtung sowie ein Auto Citroën CX GT, Jahrgang 1982, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 7. 1983 zum Preise von Fr. 82 626, wovon Fr. 38 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, telegraphisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Erich Josef Schmid, von Schaffhausen, in Feuerthalen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Robert Hans Lombardini, von Cazio, in Andeer, Marianne Schmid-Welt, von Schaffhausen, in Feuerthalen, sowie Hermann Anton Gössele, von Arbon, in Seuzach; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1983

Schoch Electronics AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2070). Statuten am 8. 9. 1983 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten, speziell auf dem Gebiet der Medizintechnik sowie mit Automationssystemen für industrielle Zwecke, Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Durch Ausgabe von 110 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 210 000 auf Fr. 320 000 erhöht worden, es ist nun zerlegt in 320 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Lily Schoch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Rudolf Schoch, Präsident; er ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Wilhelm Vollenweider, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1983

Habib Bank AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2838). Statuten am 19. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 25 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 27 500 000 auf Fr. 30 000 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 300 000 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert.

21. September 1983

Fratton AG, in Zürich 12, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2090). Die Generalversammlung vom 6. 9. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Metz, von Jenaz und Zürich, in Zollikon.

21. September 1983

Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Suberg, in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1594). Der Sekretär Hanspeter Gerber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär wurde gewählt Hansjörg Wampfler, von Diemtigen, in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern (bisher Mitglied); er zeichnet kollektiv zu zweien.

20. September 1983

Fawass, Heinz Walser, in Kappelen, Fahrzeugbau usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2314). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

21. September 1983

Refla RNC Handels AG (Refla RNC Commerce SA) (Refla RNC Trading Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 27. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt ein Auto, ein Autolefon und Büromöbel gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 27. August 1983 zum Übernahmepreis von Fr. 25 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Renato Nicola Caggia, von und in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Thunstrasse 14.

21. September 1983

Klema AG, in Bern. Mit Statuten vom 5. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Kleiderboutique sowie Handel mit Waren der Bekleidungsindustrie und Sportartikeln. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Thomas Klein, von Gaden und Muri bei Bern, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aarberggasse 35.

21. September 1983

AG Elektrowerkzeuge, bisher in Basel (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2480). Die Generalversammlung vom 2. September 1983 hat die Sitzverlegung nach Bern und die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Elektrowerkzeugen und verwandten Produkten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Januar 1973 und wurden am 19. Dezember 1978 und 22. Mai 1980 revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Ernst Krebs, von Noflen, in Bern, Vizepräsident und Delegierter, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Nägeli, von Tägerwilen und Landschlacht, in Auenstein, Präsident; Rinaldo Leuenberger, von Rüschellen, in Vuisse, Gemeinde Saviese, Delegierter, und Albert Mettler, von Urnäsch, in Ipsach (alle bisher). Geschäftsdomizil: Zieglerstrasse 51, bei E. Krebs.

21. September 1983

Omega Film AG, in Bern (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Die Generalversammlung vom 31. August 1983 hat die Firma geändert in Pica Film AG und die Statuten entsprechend revidiert.

21. September 1983

Baranowski Christa, in Bern. Inhaberin der Firma ist Christa Baranowski, deutsche Staatsangehörige, in Bern. Betrieb des Cafés-Restaurant-Bar «Embassy». Marktgasse 52.

21. September 1983

Baugenossenschaft «Altikofen-Ittigen, in Ittigen (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3238). Hans Niklaus, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist: Walter Rikart, von Rothrist, in Biel BE. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

21. September 1983

BKD Cine-Shop AG, in Bern (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1303). Neues Geschäftsdomizil: Steigerweg 21.

21. September 1983

Engler & Schenk, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. René Engler, von Binningen, in Bern, und Markus Schenk, von Eggwil, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1983 begonnen hat. Planung und Installation von Heizungen, Lüftungen und sanitären Anlagen. Alpenstrasse 3.

21. September 1983

Jenni Energietechnik AG, in Zollikofen (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3716). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Burgdorf (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3251) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1983

Paputik, Ruedi Kaiser, in Bern, Papierwaren usw. (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Neue Geschäftsnatur: Papeterie und Papier-Boutique. Neues Geschäftsdomizil: Waaghanspassage 8.

21. September 1983

Druckerei Läderach AG, in Bern (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3265). Willy Läderach, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident gehört dem VR neu an: Stephan Rutsch, von Bern und Rapperswil BE, in Cassina, Gemeinde Agno; er führt die Unterschrift nicht.

21. September 1983

Elsag M. Sudholz, in Bremgarten bei Bern. Inhaber der Firma ist Manfred Anton Gerold Sudholz, deutscher Staatsangehöriger, in Bremgarten bei Bern. Planung, Fabrikation und Installation von sowie Handel mit Elektronik- und Sicherheitsanlagen sowie -geräten. Ländlstrasse 85.

21. September 1983

Harting Elektronik Bauelemente AG (Harting Elektronik Components Ltd.) (Harting Elektronik Components SA), in Biel. Mit Statuten vom 20. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Produktion und der Vertrieb im In- und Ausland von elektronischen und elektromechanischen Geräten, elektrotechnischen Bauelementen, ihren Ersatzteilen und ihrer Zubehör. Die Gesellschaft kann gleiche und verwandte Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder sich an ihnen beteiligen. Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahl sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, vom Staat Bern ein in der Gemeinde Biel gelegenes Grundstück im Halte von 10 000 m² gemäss zu vereinbarendem, separatem Vertrag zum Preise von Fr. 925 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Diemar Harting, deutscher Staatsangehöriger, in Espelkamp (D), Präsident und Delegierter; Werner Gross, von Finsterhennen und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Jakob Baer, von Kleinandelfingen, in Kilchberg, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde ernannt: Jean-Pierre Parriche, französischer Staatsangehöriger, in Bougival (F), Domizil: Hugistrasse 3, c/o Fiduciaire Probatis S.A.

21. September 1983

Harting Elektronik Bauelemente AG (Harting Elektronik Components Ltd.) (Harting Elektronik Components SA), in Biel. Mit Statuten vom 20. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Produktion und der Vertrieb im In- und Ausland von elektronischen und elektromechanischen Geräten, elektrotechnischen Bauelementen, ihren Ersatzteilen und ihrer Zubehör. Die Gesellschaft kann gleiche und verwandte Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder sich an ihnen beteiligen. Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahl sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, vom Staat Bern ein in der Gemeinde Biel gelegenes Grundstück im Halte von 10 000 m² gemäss zu vereinbarendem, separatem Vertrag zum Preise von Fr. 925 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Diemar Harting, deutscher Staatsangehöriger, in Espelkamp (D), Präsident und Delegierter; Werner Gross, von Finsterhennen und Zürich, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Jakob Baer, von Kleinandelfingen, in Kilchberg, Sekretär; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat wurde ernannt: Jean-Pierre Parriche, französischer Staatsangehöriger, in Bougival (F), Domizil: Hugistrasse 3, c/o Fiduciaire Probatis S.A.

21. September 1983

Aridana, Ruch et Krüttli, précédemment à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'articles d'horlogerie, bijouterie et maroquinerie, société en nom collectif (FOSC du 7.7.1981, no 153, p. 2183). Le siège social est transféré à Bienne. Les associés sont: René Ruch, de Bleibach, maintenant à Schwadernau, et Dieter Krüttli, de Wallisellen, maintenant à Pratteln. La société a commencé le 1er mai 1981. Achat et vente d'articles d'horlogerie, bijouterie et maroquinerie. Rue Veresius 18.

21. September 1983

Spedro AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Produkten des Drogeriesortimentes (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2734). Gottfried Stilli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Kägi, von Winterthur und Gommiswald, in Wiesendangen. Neuer Präsident des VR ist nun Claude Glardon (bisher Mitglied), er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1983

Demopharm A.G., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Produkten des Drogeriesortimentes (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2734). Gottfried Stilli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Kägi, von Winterthur und Gommiswald, in Wiesendangen. Neuer Präsident des VR ist nun Claude Glardon (bisher Mitglied), weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. September 1983

Demopharm-Vertriebs AG, in Biel, Vertrieb von sowie Fabrikation von und Handel mit Produkten des Drogeriesortimentes (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2734). Gottfried Stilli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Kägi, von Winterthur und Gommiswald, in Wiesendangen.

21. September 1983

Compact Building AG, in Biel, Fabrikation und Vertrieb des Compact-Building-Systems für Bauten aller Art, Generalunternehmung (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1158). Markus Weisskopf, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift sowie die Prokura von Karl Hasler sind erloschen. Theodor Griner ist nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift (bisher Mitglied und Direktor).

21. September 1983

ICS Biel AG, in Biel, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3818). Die Unterschrift von Flavio Moretti, Direktor, ist erloschen. Roland Schwendeler, von Vordertal, in Biel, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

21. September 1983

Teva Music Ltd, in Biel, Herstellung und Vertrieb von, Handel mit Tonträgern aller Art, Betrieb eines Musikverlages usw. (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2499). Neue Adresse: Plänkestrasse 19.

21. September 1983

C. Montandon, in Biel, Herstellung, Kauf und Verkauf von kunstgewerblichen Artikeln (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1446). Die Geschäftssatir wird wie folgt ergänzt: diverse Dienstleistungen wie Sekretariatsarbeiten, grafische Arbeiten, Reinigungen usw.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

20. September 1983

Früterer Söhne AG, Ingenieure und Baumunternehmung, Zweigniederlassung Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1134). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Die Gesellschaft bezweckt nunmehr die Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben oder veräußern. Neuer Präsident des VR (Verwaltungsrates) ist Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, bisher Beisitzer. Der bisherige Präsident Dr. Max Blumenstein bleibt Mitglied des VR. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Dr. Hans-Felix Stump, von Riehen, in Muri bei Bern; Erwin Bles, von Dübendorf und Flums, in Küsnacht ZH; beide sind Mitglieder des VR. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Hans-Joachim Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Oberriedbach. Die Kollektivprokura von Hermann Schmutz wird gelöscht.

21. September 1983

Nussag AG, in Bolligen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Juli 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Vertrieb von Land- und Kommunalmaschinen sowie die Führung einer Reparatur- und Servicewerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben und Maschinen und Geräte entwickeln und herstellen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Matti-Ruchti, von Bolligen, in Reidenbach, Präsident; Johann Nussmüller, österreichischer Staatsangehöriger, in Schwanberg (A), Vizepräsident; Lotti Matti geb. Ruchti, von Bolligen, in Reidenbach. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Hans Matti-Ruchti führt ausserdem Einzelprokura. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Karl Masser, österreichischer Staatsangehöriger, in Schwanberg (A); dieser zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des VR.

Büro Büren an der Aare

6. September 1983

Georges Lobsgier Filiale Lengnau, Zweigniederlassung in Lengnau. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Grenchen im Handelsregister des Kantons Solothurn seit 20. 5. 1983 eingetragenen Einzelfirma «Georges Lobsgier», Grenchen, in Lengnau BE eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Georges Lobsgier, von Seedorf BE, in Grenchen. Liefern und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen sowie Cheminéeabau. Kuppigasse 7.

7. September 1983

F. Horisberger Filiale Büren a.A., Zweigniederlassung in Büren an der Aare. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Grenchen im Handelsregister des Kantons Solothurn seit 22. 5. 1959 eingetragenen Einzelfirma «F. Horisberger», in Grenchen, in Büren an der Aare eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Fredy Horisberger, von Auswil BE, in Grenchen. Handel mit Brillen und optischen Artikeln. Hauptstrasse 47.

19. September 1983

Lorenzo Mangiapane, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Lorenzo Mangiapane, italienischer Staatsangehöriger, in Biel. Betrieb des Restaurants Tennishalle. Tennis/Squash-Center Büren an der Aare.

19. September 1983

W. Sutter, Mercerie, in Büren an der Aare, Merceriegeschäft (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1559). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. September 1983

G. Sutter-Anliker, Restaurant Ochsen, in Büren an der Aare, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 989). Der Inhaber Gerhard Sutter wohnt nun in Meisberg.

20. September 1983

Rado Uhren AG, in Lengnau, Fabrikation von und Handel mit Uhren etc. (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 475). Robert Hüsey, Walter Schlup und Dr. Marco Brüesch sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls ist Andreas Speiser aus dem VR ausgeschieden. Neu gehören dem VR an: Dr. Ulrich Spycher, von Köniz, in Meilen, als Vizepräsident, und Walter Lehmann, von Zollikofen, in Wolfwil; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokura von André Gysi ist erloschen.

21. September 1983

Edor SA, in Pieterlen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Uhrenarmbändern aus Edelmetall, Gold und Metall. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag und Inventarliste vom 15. September 1983 Maschinen, Messgeräte, Werkzeuge, ein Fahrzeug und Mobilien zum Preis von Fr. 217 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch Bekanntmachung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, wenn die Aktionäre und deren Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Edgar Fluri, von Solothurn, in Lengnau, als Präsident, und Urs Jordi, von Huttwil, in Sarnen VD; beide zeichnen einzeln. Geschäftssitz: Basseltweg 3.

21. September 1983

Kranvermietungen Hans Abplanalp AG, in Busswil, Vermietung von Kranen usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4098). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lys (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3226) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

Büro Burgdorf

21. September 1983

Kläy Kontaktliniendruck, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Andreas Kläy, von Bäriswil, in Bolligen. Betrieb eines Spezialgeschäftes für Kontaktlinien. Mühlegasse 2.

21. September 1983

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2970). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Dieter Weber, von und in Bern, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Interlaken

21. September 1983

Credo Schloss Unspunnen, in Wilderswil, Übernahme und Betrieb des Schlosshotels Unspunnen in Wilderswil usw., Verein (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2047). Aus dem Vorstand sind der Präsident Dr. Georg Nikolaus Bigler, der Kassier Martin Kramer, der Aktuar Dr. Albert Märki und das Mitglied Dr. Hans Geistlich, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Pierre Botta (bisher Mitglied); als Vizepräsident Heinz Meier, von Pfäffikon, in Winkel; als Kassier Alfred Spori, von Bolligen, in Reinach; als Aktuar Heini Rüegger, von Rothrist, in Bagwil, und als Mitglied Werner Meier, von Pfäffikon, in Würenlos; sie zeichnen kollektiv zu zweien, wobei eine der Unterschriften immer diejenige des Präsidenten, des Vizepräsidenten oder des Aktuars sein muss.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

21. September 1983

Buchstaben AG, in Langnau im Emmental, Fabrikation und Vertrieb von Buchstaben (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2614). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fraubrunnen (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3227) im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1983

A. Hertig & Co., in Roderswil, Betrieb einer Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2052). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Moosseedorf, wo sie gemäss Art. 579 OR in die Einzelfirma «Andreas Hertig» umgewandelt wurde (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3227), im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gelöscht.

Büro Schlosstwil (Bezirk Konolfingen)

21. September 1983

Hotel-Restaurant «Flugplatz», M. Pölck, bisher in Grenchen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2476). Die Firma hat den Sitz nach Biglen verlegt und den Namen geändert in Gasthof Büren - M. Pölck. Inhaber ist Manfred Pölck, deutscher Staatsangehöriger, nun in Biglen. Betrieb des Gasthofs «Bären». Bärensstr. 3507 Biglen.

21. September 1983

Weyermann + Ruckli AG, in Rüfenacht Gemeinde Worb. Gemäss Statuten vom 15. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Dachdeckergeschäftes usw. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Kurt Werner Weyermann, von Wytigen, in Bern. Er zeichnet einzeln. Zu Prokuristen werden mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Verwaltungsrat gewählt: Josef Ruckli, von Malters, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, und Marise Weyermann-Bucher, von Wytigen, in Bern. Geschäftssitz: 3075 Rüfenacht, Gemeinde Worb.

Büro Schwarzenburg

21. September 1983

Hoch- und Tiefbau AG Schwarzenburg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 15). Die Kollektivunterschrift von Olga Sollberger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Delegierten Peter Sollberger, wurde erteilt an Heinz Stucki, von Konolfingen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

21. September 1983

Hans-Peter Zäger, Hotel-Restaurant Krone, in Spiez, Inhaber der Firma ist Hans-Peter Zäger, von Altendorf, in Spiez. Betrieb des Hotels und Restaurants Krone. Oberlandstrasse 28, 3700 Spiez.

21. September 1983

Lebensmittel und Milchprodukte H. Engel, in Einigen, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Hans Engel, von Eggwil, in Einigen, Gemeinde Spiez. Handel mit Lebensmitteln und Milchprodukten. Einzelprokura wird erteilt an Elisabeth Engel, von Eggwil, in Einigen, Gemeinde Spiez, Dorfstrasse 17.

21. September 1983

Carrosserie H. U. Oppliger, in Einigen, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Oppliger, von Sigriswil, in Spiez. Betrieb einer Karosserie, Weekendweg 13, 3646 Einigen, Gemeinde Spiez.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. September 1983

FSL Fassaden-Service Luzern AG, in Luzern, Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 9. 1983. Betrieb einer Gerüstbaununternehmung; Ausführung von Fassaden-Renovierungen und der damit zusammenhängenden Maler-, Baumeister- und weiteren Arbeiten; Beteiligungen; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, in Lungern, Gerüstmaterial, System Wiedeker, zum Gesamtpreis von Fr. 90 000 käuflich zu erwerben. Ferner beabsichtigt die Gesellschaft, ca. 2000 m² Gerüstmaterial, System Ragt, zum Gesamtpreis von Fr. 60 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Giovanni Garovi, von Alpnach, in Sachseln. Mitglied: Guido Imfeld, von und in Lungern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

21. September 1983

Castle's English Institute Ltd., Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Friedenstrasse 2, 6004 Luzern. Neueintragung gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 11. 7. 1983. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar unter der Firma «Castle's English Institute Ltd.», eingetragen im Register des Hauptsitzes am 22. 4. 1980. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 267). Zweck: Erteilung und Vermittlung von Sprachkursen, insbesondere von englischen Sprachkursen; Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften und Grundstücken. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: Einziger Verwaltungsrat: Josef Guldin, von Mels, in Baar. Geschäftsführer: Michael Johnson, britischer Staatsangehöriger, in Luzern.

21. September 1983

Bäckerei Lötscher AG, Marbach, in Marbach, Dorf, 6196 Marbach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 8. 1983. Zweck: Betrieb einer Bäckerei und Konditorei; Handel mit Backwaren und Konditoreiprodukten, Lebensmitteln, Textilien, alkoholfreien Getränken sowie Spirituosen gemäss Patent; Handel mit sowie Verarbeitung und Mischen von Futtermitteln; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 26. August 1983 und Bilanz per 30. November 1982 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Karl Lötscher-Jost», in Marbach LU, bestimmte Aktiven (Kasse, Post, Bankguthaben, Warenlager, Mobiliar, Einrichtung, Maschinen, Debitoren und Antio) im Werte und zum Preise von Fr. 155 264.62 und bestimmte Passiven (Kreditoren und Delkrede) im Werte und zum Preise von Fr. 69 611.18. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 85 653.44 werden Fr. 85 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 115 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Karl Lötscher, von und in Marbach LU. Mitglieder: Urs Lötscher, von und in Marbach LU, Alois Willmann, von Rickenbach LU und Luzern, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

21. September 1983

Karl Lötscher-Jost, in Marbach, Bäckerei, Lebensmittel, Futtermittel (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1959, S. 2808). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

21. September 1983

ADP-Organ Consulting + Software AG, in Luzern, (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1906). Neue Adresse: Sempacherstrasse 15, 6003 Luzern.

21. September 1983

Auto Langensandbrücke AG, in Luzern, (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3019). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Auto Langensandbrücke AG in Liquidation durch die einzige Verwaltungsrätin Bettina Lang, welche weiterhin einzeln zeichnet.

21. September 1983

Ritorno, S. Bose-Baumgartner, in Luzern, Zürichstrasse 49, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Susi Bose-Baumgartner, von und in Luzern. Betrieb einer Kleiderboutique.

21. September 1983

Integrated Time AG, in Malters, elektronische Komponenten (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2565). Jürg Schoch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Robert Reinhard, von Basel, in Küsnacht ZH.

21. September 1983

Schindler Management AG, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3262). Dr. Martin Schön, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

21. September 1983

Paula Steiner, in Luzern, Café (SHAB Nr. 253 vom 18. 10. 1976, S. 3064). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. September 1983

Gottlieb Ulmi in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bildhauerei (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1966, S. 1332). Der Inhaber wohnt nun in Emmen. Neue Adresse: Reussmatt 6, 6032 Emmen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

21. September 1983

Innoplan AG, bisher in Richterswil (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4177). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1983 wurde der Sitz nach Wollerau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend

revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Produktplanung, Entwicklung, Produktdesign, Patent- und Lizenzverwertung, teilweise Herstellung von und Handel mit Konsumgütern, insbesondere aus Kunststoff. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Dezember 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an und führen Einzelunterschrift: Anton Suter, Präsident und Delegierter, und Barbara Suter, beide von Gipf-Oberfrick, nun in Wollerau. Domizil: Höhenweg 22.

21. September 1983
F. Fedi AG, Maurer- und Gipsgeschäft, in Lachen. Gemäss Statuten vom 25. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Maurer- und Gipsgeschäftes. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Peter Fedi», Maurer- und Gipsgeschäft, in Lachen, Aktien und Passiven zum Maximalpreis von Fr. 200 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Pietro Fedi, italienischer Staatsangehöriger, in Lachen, Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Irene Fedi-Corti, von Einsiedeln, in Lachen, und Marco Fedi, von Ardez, in Kloten; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Aastrasse 9.

Glarus - Glaris - Glarona

21. September 1983
Interpart AG, in Glarus. Beteiligungen an Patent- und Lizenzverwertungsgesellschaften (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2244). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1983 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 458 000 auf Fr. 1 493 000 erhöht durch Neuausgabe von 35 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 493 000, eingeteilt in 1493 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug - Zoug - Zugo

20. September 1983
Signalinvest AG, in Baar, Finanzierung von technischen Entwicklungen usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475). Neues Domizil: Aegeristrasse 35, c/o B. Schaller Treuhand AG.

20. September 1983
Pentacel AG, in Baar, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 236). James Sivewright, Präsident und Geschäftsführer, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Raymond Dudley Cox, britischer Staatsangehöriger, in Woodley Reading, Berkshire (GB).

20. September 1983
Mepax AG, in Zug, fachwissenschaftliche Beratung auf dem Gebiet von medizinischen Labor- und Praxisseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1319). Lic. iur. Yvonne B. Vernier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Jürg W. Leutenegger, von Eschlikon, in Ebmatingen, Gemeinde Maur.

20. September 1983
The Nex Habitat A.G., in Zug, Abschluss von Kaufverträgen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2590). Alberto Collenberg, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Diego Lissi, bisher Präsident, ist nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

20. September 1983
Indelas AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 364). Alberto Collenberg, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Diego Lissi, bisher Präsident, ist nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

20. September 1983
Rephamac AG, in Baar, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3604). Neues Domizil: Aegeristrasse 35, c/o B. Schaller Treuhand AG.

20. September 1983
Kirk Kristiansen & Co., in Baar, Spielwarenförderung usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 136). Die Prokura von Peter Kilgus ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Manfred Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Risch; Peter Bolli, von Basel, in Steinhäusern, und Werner Häfliger, von Grossdietwil, in Meggen.

20. September 1983
Procede AG, in Baar, Finanzierung von und Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 716).

Beiden AG, in Baar, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1983, S. 2187).

Corefin AG, in Baar, Finanzierung und Forschung auf dem Gebiet industrieller und technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475).

Emapar AG, in Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3451).

Meconag AG, in Baar, Beteiligung und Finanzierung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2168).

Orvag AG, in Baar, Verwaltung von sowie Beteiligung an Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2767).

Teilinvest AG, in Baar, Erwerb von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 96).

Tobi G.m.b.H., in Baar, Betrieb einer Künstler-Agentur usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475).

Neues Domizil: Aegeristrasse 35, c/o B. Schaller Treuhand AG.

20. September 1983
Esac SA, in Hünenberg, Ankauf, Vertrieb und Herstellung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1983, S. 1631). Branco Weiss, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, und Karl Nicklaus, bisher Präsident, nun Delegierter des Verwaltungsrates; sie zeichnen weiterhin einzeln. Die Prokura von Heinz Walker ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Kilgus, von Gerlikon, in Cham. Zum Direktor wurde ernannt: Max Leibundgut, bisher Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Ulrich Müller führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Kollektivprokura zu zweien.

20. September 1983
Adechsa SA, in Zug, Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3059). Neues Domizil: Gotthardstrasse 18.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20. September 1983
Volery Aimé, à Aumont, fabrication et vente d'articles de vannerie et broserie (FOSC du 18. 8. 1959, p. 2319). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

20. September 1983
Christian Jérôme, à Chandon. Le chef de la maison est Jérôme Christian, de Chandon, à Léchelles. Atelier mécanique.

Bureau de Fribourg

20. septembre 1983
Mifatec S.A., à Fribourg, commerce de cycles (FOSC du 16. 8. 1982, no 188, p. 2659). Date de la dissolution: 15. 9. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Mifatec S.A. en liquidation, par l'administrateur Behrouz Fathi, inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Abdolmajid Fathi, Bruno Schöni et Hugo Schöni ont démissionné. La signature d'Abdolmajid Fathi est radiée. Adresse de liquidation: route de la Heitera 26, c/o Behrouz Fathi, liquidateur.

20. septembre 1983
Mediphot Supply and Consultancy AG, à Fribourg, commerce de tout genre, à l'étranger (FOSC du 26. 1. 1982, p. 20, p. 268). Le capital de fr. 50 000 a été porté à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 16. 9. 1983. Le capital est actuellement de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 au porteur.

20. septembre 1983
Louis Rudaz, à Farvagny-le-Grand. Le titulaire est Louis Rudaz, de Fribourg, à Farvagny-le-Grand. Entreprise de transport de marchandises.

20. septembre 1983
Samati Holding S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 30. 11. 1981, no 278, p. 3768).

Clancy Holding S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 8. 12. 1981, no 285, p. 3856).

Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Christiane Pache, porte dorénavant le nom de Christiane Reymond, de Le Lieu, L'Abbaye et Le Chenit.

20. septembre 1983
Artgraph SA, à Fribourg, commerce d'œuvres d'art (FOSC du 17. 9. 1982, no 216, p. 2999). L'administratrice Raymonde Jaton a démissionné; sa signature est radiée. Par suite de changement d'état civil, Christiane Pache, administratrice unique, porte dorénavant le nom de Christiane Reymond, de Le Lieu, L'Abbaye et Le Chenit.

20. septembre 1983
Chinon Corporation SA, en liquidation, à Fribourg, commerce de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 19. 5. 1982, no 114, p. 1628). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

20. September 1983
S.I. Survaux S.A., bisher in Freiburg (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1975, S. 2683). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft von Freiburg nach Düringen verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 19. 9. 1975 wurden am 9. 9. 1983 entsprechend revidiert. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundstücken in der Schweiz, ihre Erschliessung, Erstellung von Gebäuden, ihren Betrieb und ihre Verwaltung sowie Realisierung jeglicher Immobiliengeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Henri Chenaux, von Châsoy, in Freiburg, ist nicht mehr VR (Verwaltungsrat); seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Heinrich Cötting, von Tettlingen, in Düringen. Domizil: c/o Treuhand Heinrich Cötting AG, Haslerstrasse 17, 3186 Düringen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

19. September 1983
Marlen Scheurer, bisher in Biberist, Handel mit Bettwaren aller Art und Wohnbedarfsartikeln sowie Betrieb eines Vorhang-Ateliers (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2164). Die Firma hat den Sitz nach Hiltlen verlegt. Die Firmainhaber Marlen Scheurer und der Prokurist Herbert Scheurer wohnen nun in Hiltlen. Mülmatting 204.

19. September 1983
Justine Kichenmann-Joss, Restaurant «Waldegg», in Gerlafingen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1901). Die Firma ist infolge Geschäftsbürovertrages erloschen.

Büro Ollen-Gösgen in Ollen

Berichtigung
AZ-Dichtungstechnik AG, Zweigniederlassung in Ollen, Françoise (nicht François) Ladner heisst die im SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3323 publizierte Vizepräsidentin des Verwaltungsrates.

20. September 1983
W. Thommen AG, in Trimbach, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 932). Die Prokura des Beat Ebner ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung
AGM-Leasing AG, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1983, S. 3323). Richtige Schreibweise der vorherigen Firma: AGM-Apparate-, Geräte-, Maschinen-AG.

19. September 1983
ESI Elektro-Installations-AG, in Basel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 877). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Erika Krummenacher. Alois Krummenacher, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als einziger VR einzeln.

19. September 1983
A. Krummenacher AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2511). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Erika Krummenacher. Unterschrift erloschen. Alois Krummenacher, bisher VR-Präsident, zeichnet nun als einziger VR einzeln.

19. September 1983
U. Rusterholz und B. Weber, in Basel, Kollektivgesellschaft, Restaurant (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3185). Firma richtig: U. Rusterholz und B. Weber. Urs Rusterholz, Gesellschafter, heisst richtig Urs Rusterholtz.

19. September 1983
Joseph Fricker, Aktiengesellschaft, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3824). Josef Fricker, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

19. September 1983
Biner Body Basel Körperformungsinstitut, in Basel, Rümelinbachweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Biner, von und in Basel. Einrichtung zur individuellen, ästhetisch orientierten Körperentwicklung unter Berücksichtigung der persönlichkeitsbedingten Anlagen durch gezieltes differenziertes Muskeltraining.

19. September 1983
Klanag Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3768). Statutenänderung: 14. 9. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften und Tätigkeit von Handelsgeschäften, Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

19. September 1983
Teac Corporation in Liq., in Basel, Aktiengesellschaft, Consulting in den Gebieten Systementwicklung usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 32). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

19. September 1983
Basilo AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 12. 7. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

19. September 1983
Hotel-Bau- und Betriebs-GmbH, in Basel (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3568). Statutenänderung: 29. 6. 1983. Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 2 000 000 auf Fr. 1 000 000 durch Rückzahlung des Halbbetrages jeder Stammanteile. Die Stammeinlagen betragen nun: Fr. 920 000 für Leo Graf von Ségur-Cabanac, je Fr. 40 000 für Florentin von Lemnik und Anna Tschoner. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 16. 9. 1983 festgesetzt.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung
Basler Freier AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2137). Das aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedene Mitglied ohne Unterschrift heisst Hans Hatt (nicht Hans Matt).

20. September 1983
Live Production, R. Seeger, in Münchenstein, Verkauf von Musikinstrumenten, sowie Vermietung und Verkauf von Musikanlagen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 762). Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. September 1983
Immo-Consulting, T. Elrsam, in Muttens, Oberdorf 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Elrsam, von Ramlsburg, in Muttens. Durchführung von Finanz- bzw. Vermögensverwaltungen und Beratungen in Immobilien- und Treuhandgeschäften.

20. September 1983
Beat Emmenegger, in Liestal, Treuhand- und Buchhaltungsbüro (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1616). Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. September 1983
Hans Schmidlin AG, in Aesch, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich des Fensters- und Fassadenbaus usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3019). Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Julius Bertschinger, von Horgen und Zumikon, in Pfeffingen.

20. September 1983
H. Obrist & Co AG, in Reinach, Verarbeitung von Metallen und anderen Materialien zu Verpackungen, insbesondere zu Tuben usw. (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1983, S. 888). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Zehnder, von Menzingen, in Dornach.

20. September 1983
Aqua Finanz- und Beteiligungs-AG, in Allschwil (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 167). Statutenänderung: 31. Mai 1983. Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 500 000 durch Rückzahlung und Vernichtung von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 7. September 1983 festgesetzt.

20. September 1983
Dubro AG, in Allschwil, Bau und Betrieb von Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2216). Statutenänderung: 9. September 1983. Das Partizipationskapital (790 Partizipationscheine zu Fr. 500) wurde vollumfänglich aufgehoben. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenänderung nicht berührt.

20. September 1983

Baugenossenschaft Brattello, in Pratteln, Viaduktstrasse 7a, neue Genossenschaft, Statutendatum: 22. Juni 1983. Zweck: Abgabe von Wohnungen und Häusern zum Kauf, zur Miete und Pacht, auf der Basis der Selbstkosten, unter Berücksichtigung der wirtschaftlichen Selbsterhaltung; Beschaffung von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Genossenschaftsmitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschaftsmitglieder: schriftlich. Vorstand: 4 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Robert Degen, von Liedertschwil, in Pratteln, Präsident; Heinz Schillknecht, von Dübendorf, in Pratteln, Vizepräsident; Bruno Weder, von Diepoldsau, in Pratteln, Sekretär, und Thomas Schneider, von und in Pratteln, Kassier.

20. September 1983

Genossenschaft Boots-Winterlager, in Pratteln (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917). Aus dem Vorstand ausgeschieden infolge Demission: Hans-Rudolf Müller-Tenchio, Präsident, Theodor Tschopp-Ziegler, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Spörri-Nicklaus, von Egg, in Pratteln, Präsident; Hugo Thommen-Lüthi, von Nierdorf, in Hölstein, Aktuar.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. September 1983

Prisma Maschinenbau AG, in Ramsen, Sonnenstrasse 435 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. September 1983. Zweck: Handel mit und Produktion von Maschinen, Werkzeugen und Kunststoffprodukten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jost Matthias Ambühl, von Wattwil, in Thayngen, Präsident mit Einzelunterschrift; Ernst Meier, von Wülchingen, in Schaffhausen, Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien; Roland Kasper, von Barzheim, in Ulmweien, Gemeinde Laufen-Uhwiesen, Mitglied mit Unterschrift zu zweien. Einzelunterschrift führt ferner Irene Ambühl-Häfeli, von Wattwil, in Thayngen.

20. September 1983

H. Birenstihl & Co., Restaurant-Immobilien, in Schaffhausen, Verkauf und Vermietung von gastgewerblichen Betrieben, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1982, S. 761). Diese Firma hat den Sitz nach Dachsen verlegt (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3201). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gemäss Art. 49 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1983

Erika Rainer, in Schaffhausen, betriebswirtschaftliche Beratungen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 941). Diese Firma hat den Sitz nach Flurlingen verlegt (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3201). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gemäss Art. 49 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

20. September 1983

Thurau Immobilien AG Zuzwil, in Zuzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. September 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Überbauung, Verwaltung und Vermietung von Bauland und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Emil Stäheli, Präsident, und Veronika Stäheli-Köfer, beide von Amriswil, in Mönchwil, und Helmut Spitz, deutscher Staatsangehöriger, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil. Geschäftsadresse: Weieren, 9523 Züberwangen.

20. September 1983

Kiwag Generalbau AG, bisher in Hauptwil (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1982, S. 3770). An der Generalversammlung vom 16. September 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Niederhelfenschwil verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 23. Juli 1980 teilweise revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Zweck: Betrieb eines Architektur-, Planungs- und Generalbauunternehmens. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Peter Kirchmeier, von Obstalben, in Gossau SG. Einzelprokura ist wie bisher erteilt an Peter Weder, von Diepoldsau, in Gossau SG. Geschäftsadresse: im Loo, 9527 Niederhelfenschwil.

20. September 1983

Omnipack AG, bisher in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Verpackungen usw. (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1519). An der Generalversammlung vom 24. August 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Degersheim verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Taastasse 11, 9113 Degersheim.

20. September 1983

Ukra AG, in St. Gallen, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276). An der Generalversammlung vom 19. September 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Handel mit grafischen Systemen und dem technischen Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern.

20. September 1983

Abu-Solar AG, in St. Gallen, Alternativ-Energie-Anlagen usw., in Konkurs (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3216). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 13. September 1983 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. September 1983

Beerli AG Wil, in Wil, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2929). Das Verwaltungsratsmitglied, Esther Trachsel-Beerli, wohnt nun in Rapperswil SG.

20. September 1983

Architekturbüro Frank & Partner AG, in Wil (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1756). Neue Geschäftsadresse: Tonhallestrasse 12, 9500 Wil.

20. September 1983

Lüchinger AG, Eier & Eiprodukte, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2043). mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Daniel Rnegg wohnt nun in Goldach.

20. September 1983

Schmid-Fehr AG, in Goldach, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3040). Der Prokurist Hermann Schneider wohnt nun in Grub AR.

20. September 1983

Hans E. Pfister AG, in Gommiswald, Musikanlagen und Spielautomaten usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1776). Neue Geschäftsadresse: Seeblickstrasse 20, 8737 Gommiswald.

20. September 1983

Lorent AG, Lüftungspenglerei und Apparateverkauf, in Jona (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 793). Geschäftsadresse: Buchstrasse 17, 8645 Jona (amtliche Strassennummerierung).

20. September 1983

Kraftwerke Sarganserland AG (KSL), in Pfäfers (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2621). Dr. h. c. Max Schmidheiny ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt: Titus Giger, von und in Murg, Gemeinde Quarten, ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Karl Handl, österreichischer Staatsangehöriger, in Bellikon, und Bernhard Bislin, von Pfäfers, in Remetschwil.

20. September 1983

RKV Verlag AG, in Heerbrugg, Gemeinde A u (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3712). Werner Künzler, Vizepräsident, und Max Künzler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

20. September 1983

Rheintalische Verkehrsbetriebe (RhV), in Altstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2620). Thomas Schmidheiny ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde in den VR gewählt Alexander Schmidheiny, von und in Balgach, ohne Unterschrift.

20. September 1983

Heinrich Müller Baunternehmung AG, in Walenstadt (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1781). Das bisher einzige Mitglied, Heinrich Müller-Forrer, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates) und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt Markus Provinio, von Cazio, in Basel. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Georg Banzer, von Feldis/Veulden, in Walenstadt.

20. September 1983

Frischknecht Holzbau AG, in Degersheim (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2265). Das Verwaltungsratsmitglied, Erwin Frischknecht, führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

20. September 1983

Schenk, Bruhin + Co. AG, Altstätten, in Altstätten, Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561). Neue Geschäftsadresse: Nordstrasse 28, 9450 Altstätten.

20. September 1983

Raffelbank Goldach, in Goldach, Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1662). An der Generalversammlung vom 15. April 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

20. September 1983

Griechisch-orthodoxe Gemeinde Rheintal, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Verein (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 816). Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Joannis Tziortzis, Präsident; Vasilios Bolis, Aktuar, und Elfrastos Vasilakis, Kassier, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Joannis Kotarelas, in Balgach, Präsident; Labrianos Ambrikidis, in Lutzingen, Aktuar, und Menelaos Dadoutis, in St. Margrethen, Kassier, alle drei griechische Staatsangehörige. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

20. September 1983

«OLMA» Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2242). Die Unterschrift von Kurt Leu, Direktor, ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde ernannt Dr. René Käppeli, von Wohlen AG, in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident und Direktor zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Splügenstrasse 16, 9008 St. Gallen.

20. September 1983

Max Tuchscheid & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Handel in Bébéartikeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2074). Neue Geschäftsadresse: Oberstrasse 288, 9013 St. Gallen.

20. September 1983

W. Wucher, Burgeck-Garage, in St. Gallen (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1560). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 14. März 1983, bestätigt durch Entscheid des Konkursrichters des Kantonsgerichts St. Gallen vom 14. April 1983, wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

20. September 1983

RSB Unternehmung R. Strasser, in Ermenswil, Gemeinde Eschenbach, Buchhaltungsservice usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3977). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 11. August 1983 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

20. September 1983

Marcel Wolgensinger, Bahnhof-Garage, in Wil (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 983). Geschäftsadresse: Untere Bahnhofstrasse 9-11, 9500 Wil.

20. September 1983

Carl Metzger, in Kirchberg, Metzgerei (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 159). Geschäftsadresse: Tellstrasse 4, 9533 Kirchberg (amtliche Strassennummerierung).

20. September 1983

Walter Steiner, Transporte, bisher in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2825). Die Firma hat den Sitz nach Wil verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Die Firma lautet nun: Walter Steiner, und die Geschäftsnatur: Handel mit Milch und Milchprodukten. Die Unterschrift von Walter Haag ist erloschen. Geschäftsadresse: Tonhallestrasse 52, 9500 Wil.

20. September 1983

Albert Zampieri, in Uzwil, Betrieb eines Innenarchitekturbüros usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 45). Die Geschäftsadresse lautet nun: Betrieb eines Innenarchitekturbüros; Innenausbau, Herstellung von und Handel mit Möbeln und Zubehör.

20. September 1983

Möbel Svoboda, in Jonschwil (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 261). Der Firmainhaber Josef Svoboda und die Prokuristin Mafalda Svoboda-De Biasio wohnen nun in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil.

20. September 1983

Max Bles, in Flums, Ausführung von Warentransporten (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1694). Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Warentransporten; Sand- und Kieshandel. Der Allianzname Schlegel des Firmainhabers entfällt. Die Prokura von Margrith Bles-Schlegel ist erloschen.

20. September 1983

Consulta Ph. Haas, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Philipp Haas, von Speicher, in St. Gallen. Beratung für Kleinbetriebe und Private für Organisation, Rechnungswesen, Buchhaltung und Steuerfragen. St. Georgenstrasse 195, 9011 St. Gallen.

20. September 1983

Emilie Hansmann, in Rheineck, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2307). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Frau Heidi Hansmann», in Rheineck.

20. September 1983

Frau Heidi Hansmann, in Rheineck. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Heidi Hansmann-Sonderegger, von Stein AG, in St. Gallen, Handel mit Schuhwaren. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Emilie Hansmann», in Rheineck. Thalerstrasse 1, 9424 Rheineck.

20. September 1983

Ottiger Fridolin Landgasthof Rössli, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 504). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1983

Eduard Diggelin, in Jona, Betrieb des Restaurants Schönau (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 29). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1983

Dorothea Schweizer, Stellungsvermittlungsbüro für das Hotel- und Gastgewerbe, in Rorschach (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 569). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. September 1983

Otto Eicher-Kühne, Rest. Liebig, in St. Gallen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3156). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1983

JT-Joyaux-Textil SA, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. September 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien, im besonderen Stückerieprokura. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dolores Maurenbrecher-Karrer, von Zuzwil SG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Pro Cura A.G. Revisions- und Treuhandgesellschaft, Greifenstrasse 9, 9001 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

20. September 1983

H.M. Honegger, in Malans, Mercerie, Bonneterie, Papeterie (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2223). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. September 1983

Steffi's Boutique, Stephanja Wasserfallen, in Chur, Kindermode (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3701). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. September 1983

Schönholzer AG, Elektrotechnische Anlagen, in Chur (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1977, S. 2638). Ruedi Schönholzer, Geschäftsführer, ist nun Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Domizil: Kornquaderweg 12, 7000 Chur.

20. September 1983

Schönholzer AG, Elektrotechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Thusis (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 238). mit Hauptsitz in Chur. Ruedi Schönholzer, Geschäftsführer, ist nun Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien wie bisher.

20. September 1983

Azzur en favor della gioventù renana in Liquidation, in Ilanz, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2583). Die Liquidation ist durchgeführt, die Genossenschaft ist erloschen.

20. September 1983

Rosenberger & Richter, in Klosters, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 4). Die Gesellschafterin Ingeborg Richter-van Leeuwen ist am 1. 1. 1983 ausgeschieden. Heinz Richter, Staatsangehöriger der BRD, in Klosters, ist als Gesellschafter eingetreten. Der Gesellschafter Ernst Rosenberger ist nun Bürger von Braggio.

20. September 1983

Trans Text, Gianfranco Brunner, in Malans, Übersetzungsbüro (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 969). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. September 1983

Gourami S.A., in Davos, partecipazioni (FUSC del 24. 6. 1981, n. 142, p. 2027). Jon Andri Pult, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente è Ernesto Heim, da Reuti in Carabbia, con firma individuale.

20. settembre 1983

Finelen AG für Finanzierungen & Beteiligungen, in Coira (FUSC del 18. 6. 1976, n. 140, p. 1739). Lionello Torti, presidente, e Pietro Brocchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale: Luciano Righetti, da Cademario in Lugano, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti in Carabbia.

20. settembre 1983

Ladefin S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 12. 4. 1976, n. 86, p. 1002). Lionello Torti, presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione con firma individuale è Luciano Righetti, da Cademario in Lugano. Ernesto Heim, membro, è ora domiciliato a Carabbia.

20. settembre 1983

Negrillon S.A., in Coira, partecipazioni (FUSC del 20. 7. 1976, n. 167, p. 2069). Pietro Brocchi, presidente, e Lionello Torti, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma individuale: Luciano Righetti, da Cademario in Lugano, presidente, e Ernesto Heim, da Reuti in Carabbia.

Aargau - Argovie - Argovia

20. September 1983

Hans Hauri AG, in Aarau, Schänisweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 9. 1983. Zweck: Handel mit Bau- und Sanitärmaterial; Vermittlung von Aufträgen und Beratung im Sanitärbereich; Übernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberti, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Hauri, von Reinach AG, in Aarau, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Sonja Hauri, von Reinach AG, in Aarau, und Focko Borchers, von und in Auenstein, diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

20. September 1983

Litu Treuhand AG, in Oberehrendingen, Römerweg 29, bei Richard Frei, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 9. 1983. Zweck: Übernahme von Buchführungs- und Kontrollstellmandaten, Unternehmens- und Steuerberatungen, Liegenschaftsverwaltungen sowie andere Arbeiten der Treuhandbranche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberti, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rita Suhm, von Röschen, in Untersiggental, mit Einzelunterschrift.

20. September 1983

Carrosserie Jufer, in Murgenthal, Hausackerstrasse 910, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Walter Jufer, von Melchnau, in Lotzwil. Geschäftsnatur: Carrosserie und Autoreparaturwerkstätte.

20. September 1983

Jauslin Velos-Motos, in Möhlin, Aeschengasse 2, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Silvan Jauslin, von Muttenz, in Möhlin. Ferner führt Einzelunterschrift: Silvia Jauslin, von Muttenz, in Möhlin. Geschäftsnatur: Handel mit Velos, Renn- und Motorfahrzeugen, Ersatzteilen und Radsportartikeln; Ausführung von Reparaturen; Vertretungen.

20. September 1983

Dorf-Garage W. Habegger, in Rothrist, Bernstrasse 86, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Waldemar Habegger, von Trub, in Rothrist. Ferner führt Einzelunterschrift: Anna Caravelli, von Wohlen-schwil, in Rothrist. Geschäftsnatur: Reparatur von und Handel mit Automobilen.

20. September 1983

Aldo Holzschutz S. Koestli, in Muri, Marktstrasse 19, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Koestli, von Gündelhart-Hör-hausen, in Muri AG. Geschäftsnatur: Import und Vertrieb von Holz-schutzartikeln inklusive Verarbeitungsgeräte und Maschinen, Tauch-, Vakuum- und Beschichtungsanlagen; Beratung und Seminare.

20. September 1983

Heinz Neef, in Wettingen, Café-Restaurant «Burgers» (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2953). Über den Inhaber Heinz Neef wurde am 25. 8. 1983 der Konkurs eröffnet.

20. September 1983

Fiba Killwangen AG, in Killwangen, Büro- und Schulmaterial (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 526). Alfred Fischbacher, Verwal-tungsratsmitglied, wohnt nun in Neuenhof.

20. September 1983

M. Wieser, in Killwangen, Systemberatung usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1983, S. 2584). Firma nun: M. Wieser EDV.

20. September 1983

Positech AG, in Hallwil, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Geschäftsadresse neu: Sonnhalde 297.

20. September 1983

Reemstma Cigaretten AG, in Gontenschwil (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1597). Es wohnen nun: Peter Scharf, Verwaltungsrats-delegierter, in Aesch LU, und Hans Peter Eichenberger, Prokurist, in Beromünster.

20. September 1983

Märki AG Möbelwerkstätte Innenausbau, in Gränichen (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226). Kurt Märki, Verwaltungsratsprä-sident, und Frieda Märki, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Schönenwerd.

20. September 1983

Arthur Muri, Holz & Kohlenhandlung, Gontenschwil, in Gonten-schwil (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1947, S. 2613). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

20. September 1983

De Carli e Bosello SA, in Giubiasco. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 3 settembre 1983. Scopo: l'importazio-ne, l'esportazione e il commercio di materie prime, macchine, mate-riali, prodotti lavorati e semilavorati per l'industria, i garage e le carroz-zerie, nonché l'assistenza tecnica e la manutenzione relativa. Capitale sociale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna, nomina-tive, liberate nella misura del 50%. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio d'amministrazione di 1 a 5 membri: Dante De Carli, da Lo-carno in Giubiasco, è nominato presidente; Renzo Bosello, cittadino italiano in Uggiate-Trevano (I), è nominato vice-presidente, e Lorena De Carli, da Locarno in Giubiasco, è nominata membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'am-ministrazione. Recapito: c/o Dante De Carli, via del Tiglio 10.

Ufficio di Locarno

20. September 1983

Crivelli & Wiget, in Minusio, gerenza caffè-Bar Begna, società in nome collettivo (FUSC del 2. 3. 1982, n. 50, p. 665). Il socio Monica Crivelli è uscito dalla ditta. La ditta è sciolta e cancellata. Il socio Hedi Wiget nata Roos, da Kirchberg SG in Locarno, agente con il consenso del marito Max Wiget, da Kirchberg SG in Locarno, continua l'attività come ditta individuale sotto la nuova ragione sociale Wiget Hedi, in base all'art. 579 CO.

20. September 1983

Tipografia La Muraltesse di Antonietti Giancarlo, in Muralto (FUSC del 9. 9. 1982, n. 209, p. 2921). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

20. September 1983

Civetta S.A., in Locarno, immobiliare (FUSC dell'11. 1. 1980, n. 8, p. 112). Con decisione assembleare del 22 gennaio 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. La liquida-zione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

20. September 1983

Immobiliare Mazzoleni di Emilio e figlio Roberto, in Locarno. Emilio Mazzoleni, da e in Giubiasco, e Roberto Mazzoleni, da Giubiasco in Losone, hanno costituito con inizio il 1. 1. 1981 una società in nome collettivo. Genere di commercio: l'acquisto, la gireria, la ven-dita e l'amministrazione di beni immobiliari, la consulenza in materia finanziaria e immobiliare e l'esecuzione di operazioni di incasso. Recapito: piazza Grande 2.

20. September 1983

Mirana S.A., in Locarno, immobiliare (FUSC del 14. 1. 1981, n. 9, p. 135). Roberto Mazzoleni è ora domiciliato a Losone.

Ufficio di Lugano

20. September 1983

Tecau S.A., in Sorengo, articoli di caucciù, ecc. (FUSC del 26. 11. 1982, n. 276, p. 3797). Procura individuale è stata conferita a: Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo.

20. September 1983

Cios S.A., in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 13. 5. 1983, n. 109, p. 1633)

Royal Coin S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. trasfe-rimento della sede in Lussemburgo (FUSC del 12. 2. 1979, n. 35, p. 453)

Uni Financière d'Investissement S.A., in liquidazione, in Lugano, attività finanziaria, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1978, n. 290, p. 3819)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantona-li e federali dato il loro consenso.

20. September 1983

Ergefin Aktiengesellschaft, Balzers, Succursale di Lugano, in Lu-gano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 21. 1. 1981, n. 15, p. 213). Società anonima con sede principale a Balzers (FL). Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della suc-cursale.

20. September 1983

Indara S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 5. 1974, n. 116, p. 1388)

Jonathan Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 4. 1974, n. 77, p. 886)

Watling S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 8. 1974, n. 186, p. 2209)

Alberto Collenberg, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Dott. Diego Lissi, già presidente è ora amministratore unico con firma individuale.

20. September 1983

Ocala S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 16. 4. 1973, n. 89, p. 1059). Alberto Collenberg, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

Dott. Diego Lissi, già presidente è ora amministratore unico con firma individuale.

20. September 1983

MEDP Corporation S.A., in Lugano, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 4. 7. 1983, n. 152, p. 2319). Aumento di capitale da fr. 16 000 000 a fr. 30 000 000 mediante l'emissione di 1400 nuove azioni al portatore da fr. 10 000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 19. 9. 1983. Il capitale sociale è ora di fr. 30 000 000 diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 10 000 cadauna, interamente liberato.

20. September 1983

Montafin S.A., in Montagnola, partecipazione, ecc. (FUSC del 5. 8. 1982, n. 179, p. 2545)

Unionpart Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 9. 1983, n. 213, p. 3187)

Dott. Maurizio Becucci, membro, è ora di nazionalità svizzera, attinente di Montagnola.

20. September 1983

Plastar S.A., in Muzzano, prodotti plastici, ecc. (FUSC del 5. 8. 1982, n. 179, p. 2545)

Waldys S.A., in Muzzano, costruzione di macchine automatiche, ecc. (FUSC del 5. 8. 1982, n. 179, p. 2545)

Dott. Maurizio Becucci, presidente, è ora di nazionalità svizzera, attinente di Montagnola.

20. September 1983

KTZ S.A., in Lugano, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 1. 8. 1983, n. 176, p. 2674). Nuovo scopo: commercio, acquisto e vendita, importazione ed esportazione di prodotti meccanici, elettrici e elettronici, di prodotti alimentari e tessili. La rappresentanza e la par-tecipazione ad aziende similari. Statuto modificato: 19. 9. 1983.

20. September 1983

Danfoss A.S. Inc. Panama, succursale di Lugano, in Lugano, acquistare valori, ecc. (FUSC del 10. 2. 1983, n. 34, p. 478). Società anonima con sede principale a Panama. Nuova ragione sociale della sede principale: Round Trading Inc. Data della modifica: 12. 8. 1983. Nuova denominazione della succursale: Round Trading Inc., Panama, Succursale di Lugano.

Ufficio di Mendrisio

20. September 1983

Kibar A.G., in liquidazione, in Chiasso, la compravendita, costru-zione e locazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 25. 11. 1981, n. 274, p. 3721). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

20. September 1983

Anerev S.A., in Mendrisio, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 16. 8. 1983, n. 189, p. 2857). Daniela Galli, dimissionaria, non è più amministratrice unica (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ulrico Maeder, da Basilea e Tremona in Tremona, A.U., con firma individuale.

20. September 1983

Aibot S.A., in Mendrisio, amministrazioni, consulenze ecc. (FUSC del 16. 8. 1983, n. 189, p. 2857). Daniela Galli, dimissionaria, non è più amministratrice unica (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Heidi Maeder, da Basilea e Tremona in Tremona, A.U., con firma individuale.

20. September 1983

Bruno Miniutti, in Stabio, confezioni da donna (FUSC del 30. 5. 1974, n. 124, p. 1488). ditta individuale. La ditta è cancellata per cessazione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta Alma Miniutti, in Stabio, iscritta in seguito.

20. September 1983

Alma Miniutti, in Stabio. Titolare della ditta individuale è Alma Miniutti, cittadina italiana in Stabio, debitamente autorizzata dal marito all'iscrizione. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale Bruno Miniutti, in Stabio, ora cancellata. Confezioni da donna. Via Segeno, 6854 San Pietro di Stabio.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

20. September 1983

Christian Mò, à Leysin, entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 26. 4. 1971, p. 978). La raison est radiée par suite de cessation de com-merce.

20. September 1983

Vino, Jean-Patrick Baudet, à Ollon. Titulaire: Jean-Patrick Baudet, de France, à Chesières, commune d'Ollon. Négociant en vins d'origine. Le Chamossaire, à Chesières, commune d'Ollon.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

20. September 1983

Etienne Borbola, à Cully. Titulaire: Etienne Borbola, de et à Cully. Commerce d'objets d'art et bijoux en métaux précieux, de pierres précieuses et de perles, de la marque Art Tradimex. Route de Lausanne 47.

Bureau de Grandson

20. September 1983

Jean-Claude Dingel, à Grandson. Hôtel, café, restaurant (FOSC du 17. 7. 1980, p. 2406). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20. September 1983

Maison de repos des cercles de Grandson et Concise, à Grandson, Association (FOSC du 24. 6. 1981, p. 2028). La signature du trésorier Pierre Duruz, démissionnaire, est radiée. Willy Allenbach, de Adelbo-den, à Concise, est nommé trésorier, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

20. September 1983

L.-G. Debétaz, à Grandson. Le titulaire est Louis-Georges Debétaz, de Fey, à Grandson, Les Tuileries. Création et entretien de jardins. Les Tuileries, Es Prises 10.

Bureau de Lausanne

Rectification

Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A., à Lau-sanne (FOSC du 15. 8. 1983, p. 2843). L'un des fondateurs de pro-curation est Fredrik Nauckhoff (et non Frederik comme publié).

Bureau de Nyon

20. September 1983

Interboba 503 S.A., à Chêserex, administration de participations (FOSC du 16. 8. 1983, p. 2858). Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Bernard Ischy, de et à Pully; Georges Mul-ler, d'Ossingen, à Lausanne, et Jean Vernet, de France, à Paris (F), administrateur-délégué. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Masaru Unno, du Japon, à Vevey.

20. September 1983

Electro Service Pierroz et Azemard S.A., à Nyon, rue du Stand 108. Nouvelle société anonyme selon statuts du 15 septembre 1983. But: toutes installations électriques et téléphoniques. Capital: fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Apport en nature fait par Fernand Pierroz, à Gland, et Jean-François Azemard, à Crans-près-Céligny, d'outillage, machines et travaux en cours de leur entreprise individuelle et dont ils sont propriétaires, pour un montant total de fr. 75 000 selon inventaire au 31 août 1983, apport fait et accepté pour ce prix et imputé pour ce montant sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Adminis-trateur unique: Fernand Pierroz, de Martigny-Bourg, à Gland; direc-teur: Jean-François Azemard, de France, à Crans-près-Céligny; tous deux avec signature individuelle.

20. September 1983

Cité Bonmont A-B S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC du 21. 6. 1982, p. 2012). Domicile légal: avenue Viollier 13, c/o Agence immobilière Michaud & Rytz S.A.

20. September 1983

CF compagnie foncière S.A., à Nyon (FOSC du 25. 5. 1983, p. 1786). Jacky Chevallaz, de Montherod, à Prangins, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. Bertrand Coigny, jusqu'ici seul admin-istrateur, a été nommé président; il signe désormais collectivement à deux.

20. September 1983

Medicos, Docteur A.L. Milliat, à Borex, recherche en la médecine humaine et vétérinaire (FOSC du 6. 7. 1983, p. 2350). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la snc «Medicos, Docteur A.L. Milliat & Cie», à Borex, ci-après inscrite.

20. September 1983

Medicos, Docteur A.-L. Milliat & Cie, à Borex, Intervel C. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1983. Asso-ciés: Albert-Louis Milliat, de France, et Fabienne Milliat, de Givirins; tous deux à Borex. Recherche en la médecine humaine et vétérinaire. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «Medicos, Docteur A.L. Milliat», à Borex, radiée.

Bureau de Vevey

20. September 1983

Compagnie du Chemin de fer de Glinay aux Rochers de Naye, à Mon-treux, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1982, p. 1870). Robert Rochat, de L'Abbaye, à Montreux, et Vincent Krayenbuhl, de Saint-Saphorin-sur-Morges, au Mont-sur-Lausanne, sont administrateurs sans droit à la signature sociale.

20. September 1983

Publicité Creastyl P. Stempfel, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Paul Stempfel, de Genève, à La Tour-de-Peilz. Bureau et atelier de publicité. Route de Sichoze 43.

20. September 1983

Mme Winzenried, à Vevey. Titulaire: Aurélie Winzenried, de Belp, à Montreux. Commerce d'alimentation. Rue des Deux Marchés 22.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

20. septembre 1983
Esso + **Tschering**, in **Leuk**, Ingenieurbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 9. 8. 1982, S. 2581). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

20. september 1983
Ingenieurbüro Stefan Eggo, in **Leuk**. Inhaber dieser Firma ist Stefan Eggo, von und in Leuk. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Strassenbau, Wasserbau und alle mit dieser Tätigkeit verbundenen Planungs- und Bauleistungsarbeiten. Geschäftsadresse: 3952 Susten.

20. September 1983
Vitus Schwyder, Maurergeschäft, in **Gampel** (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1031). Die Procura von Markus Rawlyer ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an: Anton Theiler, von und in Ausserberg.

20. September 1983
Riederalp-Bahnen, in **Mörel**, Aktiengesellschaft, Luftseilbahn (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2876). Hugo Franzen, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden. Neu ist als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt worden: Arthur Imhof, von Grengiols, in Sitten.

Bureau de St-Maurice

20 septembre 1983
Tony Zanotti, à **Martigny**. Titulaire: Tony Zanotti, d'Italie, à Martigny. Chauffage, sanitaire, transports. Avenue de la Gare 38.

20 septembre 1983
Geval Stolz et Probst, à **Troistorrents**. Nouvelle société en nom collectif. Commencement: 20 septembre 1983. Associés: Christian Stolz, de Brünisried, à Troistorrents, et Jean Probst, de Laupersdorf, à Genève. Entrée de peinture et décoration. Signatures collectives des deux associés.

20 septembre 1983
Transca SA, précédemment à **Progens**, (FOSC du 12. 8. 1980, p. 2703). Par acte authentique du 4. 8. 1983, l'Assemblée générale a transféré le siège social à **Martigny**. Les statuts du 15. 2. 1979, modifiés le 29. 7. 1980 l'ont été en ce sens. But: constructions métalliques et mécaniques générales; toutes activités industrielles, commerciales, financières s'y rapportant; transports par camions et autres véhicules. Publications par la FOSC. Capital, entièrement versé: fr. 50 000 en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Radiation des administrateurs démissionnaires Roger Jalliot et Pierre-Alain Giroud et de leurs signatures. Luc Duay, d'Orsières, à Progens, jusqu'ici président, est en outre administrateur-délégué avec signature individuelle. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean Décaillet, de Salvan, à Martigny. Rue de Neuvelles 1.

20 septembre 1983
Sables et graviers du Rhône Cribi SA, à **Monthey**, en faillite, (FOSC du 11. 12. 1980, p. 4031). Radiation d'office après clôture de la faillite.

Bureau de Sion

20 septembre 1983
Société de Consommation «La Ménégère» et Société Vinicole de Conthey S.A., à **Conthey**, (FOSC du 11. 7. 1974, n° 159, p. 1914). Henri Sauthier, administrateur sans signature, et Charles Quennoz, administrateur et secrétaire, ont démissionné. La signature de Charles Quennoz est radiée. Ont été nommés: Georges Germanier, de et à Conthey, administrateur sans signature, et Jean-Jacques Sauthier, de et à Conthey, administrateur et secrétaire avec signature collective à deux.

20 septembre 1983
Gard Frères, à **Sierre**, société en nom collectif (FOSC du 16. 12. 1960, n° 295, p. 3619). L'associé Célestin Gard s'est retiré de la société dès le 31. 12. 1982. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé Louis Gard, de Bagnes, à Sierre, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Gard Louis, Constructions métalliques - Serrurerie**. Nouvelle adresse: route de Finges 21, 3960 Sierre.

20 septembre 1983
Michel-Xavier Baillifard, à **Sion**. Le chef de la maison est Michel-Xavier Baillifard, de Fully, à Uvrier, commune de Sion. Agence de renseignements. Représentation de l'agence matrimoniale Amaro-Lausanne. Avenue de Tourbillon 44, 1950 Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

20 septembre 1983
Fiduciaire J.-R. Moor, à **Colombier**, chemin des Longues-Raies. Chef de maison: Jean-René Moor, de Bôle, à Colombier NE. Gestion, révision, comptabilité, gérance, transactions immobilières.

Bureau de Neuchâtel

16 septembre 1983
Unité des frères en Suisse, à **Montmirail**, commune de Thielle-Wavre, éducation chrétienne de la jeunesse, etc., association (FOSC du 6. 12. 1982, n° 284, p. 3899). Les ressources de l'association sont: les bourses, les revenus des biens mobiliers et immobiliers et autres subsides. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication le 18. 6. 1983. Max-André Bernard, de Neuchâtel, à Montmirail, commune de Thielle-Wavre, est directeur, et Luc-André Coulet, de Savagnier, à Montmirail, commune de Thielle-Wavre, est sous-directeur; ils signent collectivement à deux.

20 septembre 1983
Sanspareille S.A., à **Neuchâtel**, société immobilière (FOSC du 23. 4. 1979, n° 93, p. 1261). Par suite de démission, Patrick Schmied n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Claude Schmied, d'Oberwichterach, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 septembre 1983

Textiles Ambiance S.A., à **Neuchâtel**, vente d'étoffes etc. (FOSC du 1. 9. 1980, n° 204, p. 2906). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par la création de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par un prélèvement de fr. 100 000 sur la réserve spéciale à la disposition de l'Assemblée générale. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 5. 9. 1983.

Genève - Genf - Ginevra

19 septembre 1983
Jacques & Michel Ballis, à **Genève**, commerce de tabacs, cigares et articles souvenirs, société en nom collectif (FOSC du 6. 11. 1975, p. 2962). Michel Ballis n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jacques Ballis reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Jacques Ballis, tabacs-souvenirs, à Genève.

19 septembre 1983
Digitis SA, à **Genève**, achat et location d'ordinateurs (FOSC du 6. 10. 1982, p. 3194). Arturo Retti et Michel Vuilleumier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marc Baly, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

19 septembre 1983
Carrosserie de la Cluse, Galera, à **Genève**, rue Alcide-Jentzer 11. Chef de la maison: André Galera, d'Espagne, à Genève. Carrosserie, commerce de véhicules automobiles.

19 septembre 1983
B. Arzuouian, à **Genève**, boulevard Georges-Favon 2. Chef de la maison: Béatrice Arzuouian, de France, à Chêne-Bourg. Commerce de vêtements prêt-à-porter et d'accessoires s'y rapportant.

19 septembre 1983
Emile Burkhardt & fils, R. Burkhardt succ., à **Pregny-Chambésy**, entreprise de serrurerie, etc. (FOSC du 11. 8. 1978, p. 2529). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: Chambésy, chemin de la Fontaine 61 (et non plus 35).

19 septembre 1983
Irène Roukain, à **Genève**, représentation et commerce de pierres semi-précieuses, etc. (FOSC du 8. 2. 1982, p. 411). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 septembre 1983
Suzanne Santal, à **Collex-Bossy**, fabrication et vente de fromages (FOSC du 21. 1. 1978, p. 545). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: Richelien, chemin des Baraques 10 (et non plus 6).

19 septembre 1983
Sumray Financial Corporation, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1979, p. 1078). Nouvelle adresse: rue du Rhône 30, chez Equitas SA, Société de Gestion et d'Investissements.

19 septembre 1983
Serge Tanari, à **Bellevue**, menuiserie, etc. (FOSC du 27. 8. 1975, p. 2352). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est: route de Valavran 46 (et non plus 17).

19 septembre 1983
Agens SA, à **Genève**, commerce et courtage de meubles en particulier de bibliothèques (FOSC du 22. 6. 1982, p. 2027). Nouvelle raison sociale **Anerga SA**. Statuts modifiés le 7. 9. 1983.

19 septembre 1983
Citibank, N.A., New York, succursale de Genève, à **Genève** (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1111). L'administrateur Thomas C. Theobald, vice-président, signe désormais individuellement pour l'ensemble des succursales en Suisse.

19 septembre 1983
Espace Architectural 83 SA, à **Genève**, architecture d'intérieurs (FOSC du 24. 8. 1983, p. 2965). Nouvelle raison sociale: **EA Espace Architectural SA**. Statuts modifiés le 7. 9. 1983.

19 septembre 1983
Incoer SA, à **Genève**, mandats fiduciaires notamment dans le secteur industriel et commercial (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666). Division des 50 actions de fr. 1000 au porteur en 500 actions de fr. 100. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 19. 8. 1983. Alexandre Davidoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvon Python, de Rueyres-Treyfaves, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Alpes 7, chez Geneviève Monachon.

19 septembre 1983
Méroz ressorts SA, à **Genève**, fabrication et commerce de ressorts pour l'horlogerie (FOSC du 30. 12. 1980, p. 4199). Nouveau siège: **O n e x**, rue du Comte-Gérard 6. Statuts modifiés le 5. 9. 1983.

19 septembre 1983
Société Immobilière Angle Rue de Monthoux 50 et Rue de Berne 45, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 13. 6. 1980, p. 222). Statuts modifiés le 25. 8. 1983 sur un point non soumis à publication.

19 septembre 1983
SI Rue du Parc 3 bis, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3073). Statuts modifiés le 22. 8. 1983 sur un point non soumis à publication.

19 septembre 1983
Société Immobilière Les Roses, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1508). Statuts modifiés le 15. 8. 1983 sur un point non soumis à publication. Administration: Roger Viaccoz, d'Ayer, à Plan-les-Ouates, président, et Michel Dunand, nommé secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

19 septembre 1983
Transplan SA, succursale à Genève, location ou affermage ainsi qu'aménagement de bâtiments (FOSC du 1. 7. 1983, p. 2296), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Rainer E. Gut sont radiés. Hans-Ulrich Doerrig, d'Appenzel, à Zumikon, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

19 septembre 1983
CCS Compagnie de containers spéciaux SA, à **Genève** (FOSC du 25. 2. 1982, p. 620). Nouvelle adresse: place Claparède 5.

19 septembre 1983
Comfaque SA, à **Genève**, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 8. 2. 1982, p. 411). Walter Degiacomi, Walter Stapfer et Claude Henriad ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Python, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

19 septembre 1983
Elf (Suisse) SA, à **Genève**, commerce et distribution de tous hydrocarbures, etc. (FOSC du 13. 6. 1983, p. 2035). Samuel-Jean-François Aeschlimann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 septembre 1983

El-Pamch SA, à **Genève**, toutes affaires immobilières (FOSC du 7. 10. 1982, p. 3206). Willy Becker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Puthod, de Chêne-Bougeries, à Troinex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 septembre 1983
SI Etoile-Palettes D, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1981, p. 1599). Gilbert Renggli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Démètre Fokianos, jusqu'ici vice-président, nommé président; Dominique Jaeger, de Genève, à Lancy, vice-présidente, et Jacques Grange, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

19 septembre 1983
Etudes commerciales, industrielles et financières SA, à **Genève** (FOSC du 24. 2. 1975, p. 500). Willy Becker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walder Degiacomi, de Zurich, à Tannay, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 septembre 1983
Société Immobilière Boulevard Georges Favon, n° 6, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). Nicolas Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Barde, de Genève, à Versoix, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 septembre 1983
Gitam SA Gestion immobilière, touristique, aérienne et maritime, à **Genève** (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2420). Nouvelle adresse: rue le Corbusier 16, chez Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener.

19 septembre 1983
Scantraco SA, à **Genève**, représentation de tous produits, etc. (FOSC du 24. 12. 1981, p. 4059). Gérard Neuffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard de Cerjat, de Moudon, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Lac 4-6, chez Gérard de Cerjat, avocat.

19 septembre 1983
Jean Spinedi SA, à **Lancy**, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 20. 8. 1982, p. 2709). Georges Bornaad (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 septembre 1983
Albert Dupré Distribution SA, à **Genève**, boulevard Georges Favon 19, chez BG Management Consultant, B. Genoud. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1983. But: achat, vente et représentation d'articles textiles, prêt-à-porter, articles de sport et de loisirs, ainsi que de gadgets. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Dupré, de Genève, à Tannay, administrateur unique avec signature individuelle.

19 septembre 1983
Ferrari Expedition SA, à **Genève**, rue d'Italie 6, chez Fiduciaire Générale SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1983. But: importation, exportation, expédition et transport des toutes valeurs, marchandises, matières premières et produits finis, ainsi que toute démarche ou formalité de nature administrative, technique ou commerciale. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Giorgio Deiana, d'Italie, à Fresonara (I), président; Jean-Jacques Ruffieux, de Broc, à Genève, vice-président, et Loretta Borel, de Genève, à Lancy, secrétaire; lesquels signent individuellement.

19 septembre 1983
Innofin SA, à **Vandoeuvres**, chemin des Entremouilles 2, chez Luc Ricou. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1983. But: gérer, financer, organiser, contrôler toute société; participations; conseils en matière financière, commerciale, économique, fiscale, comptable et juridique; opérations financières, gérance de fortunes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Ricou, de Genève, à Vandoeuvres, administrateur unique avec signature individuelle.

19 septembre 1983
Société du Belvédère, à **Genève**, société anonyme immobilière (FOSC du 28. 6. 1974, p. 1789). Statuts modifiés le 12. 9. 1983 sur un point non soumis à publication.

19 septembre 1983
Société Anonyme Tyrtée, à **Genève** (FOSC du 4. 8. 1977, p. 2562). Nouvelle raison sociale **Bellmar SA**. Nouveau but: commerce, représentation et location de tous objets, articles, produits et services, en particulier objets d'art, joaillerie, cadeaux de luxe et divers ainsi que tous appareils et installations en rapport avec l'audiovisuel. Nouveaux statuts du 15. 9. 1983. Roland Marchand et Georges Minotti ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ariette Marchand, de Court, à Versoix, présidente, et Danièle Bellay, de Genève, à Onex, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue François-Dussaud 19.

19 septembre 1983
Yamaichi (Suisse) SA [Yamaichi (Switzerland) Ltd] [Yamaichi (Schweiz) AG], à **Genève**, rue du Cendrier 15, succursale de «Yamaichi (Switzerland) Ltd, [Yamaichi (Suisse) SA] [Yamaichi (Schweiz) AG]», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 7. 7. 1983, p. 2358). But: exécution d'opérations financières, en particulier sauvegarde des intérêts de Yamaichi en Suisse. Signature: collective à deux des administrateurs Haruo Sato, du Japon, à Maur, président, délégué et directeur général, et Willy Obrist, de et à Zurich, également directeur de la société, et du directeur général adjoint de la société, Kozo Ono, du Japon, à Zurich. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Tasuku Takeda, du Japon, à Collonge-Bellerive, directeur de la succursale. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Alfred Mockli, de Zurich, à Tartegnin.

19 septembre 1983
Banque Worms et Associés (Genève) SA, à **Genève** (FOSC du 10. 8. 1983, p. 2790). Fernand Corbat, de Genève, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean Sevaux, de France, à Versoix, directeur général.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20 septembre 1983
Caisse Raiffeisen de Montfaucon, à **Montfaucon**, société coopérative (FOSC du 1. 7. 1982, p. 2140). Jeanne Thüent-Aubry, de Soubey, à Montfaucon, a été nommée gérante; elle signe collectivement avec le président, le vice-président ou le secrétaire. Les pouvoirs de Maurice Frésard, ancien gérant, sont éteints.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es werden vermisst:

- a. Sparheft Nr. 134 894.97 der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Saldo per 15. September 1983: Fr. 13 298.25.
b. Sparheft Nr. 143 538.14 der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Saldo per 14. September 1983: Fr. 19 248.40.

Der unbekannte Inhaber dieser Sparhefte wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, d. h. bis 2. April 1984, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1455²)

5000 Aarau, den 28. September 1983

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Kassenobligation der Raiffeisenbank Zeiningen, Fr. 75 000.-, 5½%, Nr. 745 ohne Coupons, Rückzahlungstermin 1. Mai 1981.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert 1 Jahr, d. h. bis zum 1. Oktober 1984 dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1454²)

4310 Rheinfelden, den 14. September 1983

Bezirksgericht

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 19. September 1983 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Namenschuldbrief für Fr. 30 000.-, errichtet am 3. Oktober 1974, lautend auf den Schuldner und damaligen Eigentümer Julius Hartmann, geb. 1907, von und in Neftenbach, Haltenstrasse 40, sowie auf den Kanton Zürich als Gläubiger, lastend im 1. Rang auf den Liegenschaften Mitteldorfweg 3, in Neftenbach, Kat. Nr. 874, bestehend aus Wohnhaus mit Scheune und drei weiteren Gebäuden, mit 2800 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, sowie auf Kat. Nr. 887, bestehend aus 131 m² Garten (Grundregister Neftenbach, Blatt 413).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser Kraftlos erklärt würde. (68²)

8400 Winterthur, den 27. September 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Deuxième avis

Par décision du mardi 2 août 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a sommé le détenteur inconnu des quatre cédules hypothécaires au porteur de fr. 10 000.- chacune et émises le 12 mai 1953, inscrites au registre foncier sous P.J.B. nos 1172, 1179, 1180 et 1181, grevant en 2e rang les immeubles sis route de Forisnant 23 et 25, commune de Genève, section Eaux-Vives, parcelle no 1709, feuille 35, de la contenance de 13 a 65 m², d'avoir à les produire et à les déposer au greffe du Tribunal de première instance à compter dans le délai d'une année de la publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1167²)

1200 Genève, le 5 août 1983

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 2 octobre 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.-, 1er rang, constituée par Rose Katz, le 24 décembre 1963, inscrite au RF de Vevey sous no 215511, grevant l'immeuble cadastré sous no 6064, folio 345, commune de Montreux, La Vallée, dont les Berges du Léman, sont à ce jour propriétaires. (67²)

1800 Vevey, le 23 septembre 1983

Le président:
W. Gersbach

Kraftloserklärungen Annulations - Annulamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 222 vom 24. September 1982, Seite 3071, als vermisst ausgetragene

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 28. Mai 1949, lautend zugunsten Hans Tüscher, Liebefeld, Beleg 11/4515, lastend im 2. Rang auf Kallnach GBbl. Nr. 561, 562, 563 und 544, des Werner Tüscher-Meyer, 1912, von und in Kallnach,

ist dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt. (1457²)

3270 Aarberg, den 27. September 1983

Der Gerichtspräsident:
Kühn

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 23. September 1983 die folgenden Kassenobligationen mit Coupons der Depositenkasse Coop Basel ACV:

An-	Zins-	Nr. der	Betrag	Jahrescoupon	rückzahl-
zahl	saiz	Obligation	Fr.	per	bar per
1	5%	203 908	6 000.-	30. 7. 1981 ff.	30. 7. 1985
1	5%	203 909	6 000.-	30. 7. 1981 ff.	30. 7. 1985
1	5%	203 910	6 000.-	30. 7. 1981 ff.	30. 7. 1985
1	5%	204 003	10 000.-	10. 9. 1981 ff.	10. 9. 1985
1	5%	204 004	10 000.-	10. 9. 1981 ff.	10. 9. 1985
1	5%	204 005	10 000.-	10. 9. 1981 ff.	10. 9. 1985

nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 34/1983)

(1458)

4001 Basel, den 23. September 1983

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Par décision du 23 septembre 1983, le président du Tribunal civil du district de Nyon a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 17 000.-, au porteur, 1er rang, intérêt maximum 7%, inscrite au registre foncier de Nyon le 13 janvier 1971, sous numéro 131230, grevant l'immeuble dont est propriétaire actuellement Ilona Kovacs, à Gilly, sis sur la commune de Nyon, parcelle 1790, part de 31/1000 de la parcelle 1783. (1456)

1260 Nyon, le 23 septembre 1983

Le greffier:
Fillettaz

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Motorgüterschiff «Johann Heinrich», Reg. Nr. 538. Eigentümer: Roba AG, in Basel. (A1345)

4051 Basel, den 27. September 1983

Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Weibel AG, Herrenmode, Falknerstrasse 29, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Geschäftsinhaber Herrn Rudolf Thurneysen-Kestenholz und seiner Gattin Simone, wohnhaft in Riehen, eine Sperrfrist bis 31. März 1989 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A1346)

4001 Basel, den 27. September 1983

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Gewerbepolizeilicher Dienst

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Herrn Otto Bieri, Uhren, Bijouterie, Bestecke, Optik, Oberdorfstrasse 9, 3612 Steffisburg, wurde die Bewilligung erteilt einen Totalausverkauf durchzuführen.

Gestützt auf die Ausverkaufsverordnung wird Herrn Bieri für die Dauer von 2 Jahren, d. h. bis 30. September 1985 verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich massgeblich an einem solchen zu beteiligen. (A1347)

3612 Steffisburg, den 26. September 1983

Polizeinspektorat Steffisburg

Novisa Revisions- und Treuhand AG (Novisa Revision et Fiduciaire SA) (Novisa Revisioni e Fiduciaria SA) (Novisa Auditing and Trust Co Ltd.), Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Novisa Revisions- und Treuhand AG, Zürich, vom 26. September 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 1 000 000.- nom. auf Fr. 500 000.- nom. herabzusetzen durch Annullierung von 400 Inhaberk Aktien zu nominell Fr. 1000.- und 1000 Namenaktien zu nominell Fr. 100.-, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 347, 8000 Zürich 11, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1350²)

8000 Zürich, den 26. September 1983

Der Verwaltungsrat der
Novisa Revisions- und
Treuhand AG, Zürich

Narva International S.A., Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Narva International S.A., Zug, vom 26. September 1983, hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 700 000.- auf Fr. 200 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 500 Namenaktien zu je Fr. 1000.- Nennwert.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Narva International AG, Bahnhofstrasse 25, 6300 Zug. (A1349²)

6300 Zug, den 26. September 1983

Der Verwaltungsrat

Interconcept SA, Le Mont-sur-Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Robert Wuthrich, Fiduciaire Serfisa, avenue Druey 32, 1018 Lausanne. (A1351²)

1018 Lausanne, le 30 septembre 1983

Le liquidateur

Ateliers Vonwiller SA, Romanel-sur-Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société anonyme Ateliers Vonwiller SA est entrée en liquidation par décision de l'assemblée générale du 19 août 1983.

Appel est fait aux créanciers de produire leurs créances d'ici le 15 novembre 1983 en mains des liquidateurs, c/o étude de Me Ph. Baudraz, rue Beau-Sejour 18, 1003 Lausanne. (A1246²)

1003 Lausanne, le 8 septembre 1983

Les liquidateurs

Fiamma S.A. (Fiamma Ltd), Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société réunie le 20 septembre 1983 à Lausanne, a décidé de réduire son capital social de fr. 600 000.- à fr. 148 000.- par annulation de 452 actions au porteur de fr. 1000.- chacune, le capital social étant réduit à 296 actions nominatives de fr. 500.- nominal chacune, entièrement libérées.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de la Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1001 Lausanne. (A1344²)

1001 Lausanne, le 20 septembre 1983

Le conseil d'administration

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasser: Martial Oscar Paul Fréne-Jucker, geb. 16. Januar 1905, von Kilchberg ZH und Reconvilier BE, Kaufmann, gestorben am 7. April 1983, wohnhaft gewesen in 8802 Kilchberg, Seehaldenstrasse 24.

Datum der Anordnung: 5. August 1983.

Anmeldefrist für Forderungen (Bürgschaften eingeschlossen) und Schulden beim unterzeichneten Notariat: bis 17. Oktober 1983.

Die Forderungen sind Wert Todestag 7. April 1983 zu berechnen. Vgl. im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich. (A1288¹)

8800 Thalwil, den 9. September 1983

Notariat Thalwil
Gotthardstrasse 16a
W. Kuhn, Notar

Ediktalladung

Die nachstehend genannte verschwundene oder abwesende Person sowie jedermann, der Nachricht über dieselbe geben kann, wird hiermit öffentlich aufgefordert, sich innert der nachgenannten Frist zu melden, ansonst die verschwundene oder abwesende Person für verschollen erklärt würde (Art. 35-38 ZGB):

Stauber Ottmar Camille, geboren 21. Januar 1901, von Zetzwil AG, unbekannten Aufenthalts. Der Genannte ist seit dem Jahre 1939 nachrichtlos abwesend.

Anmeldefrist beim Bezirksgericht Kulm: bis 1. Oktober 1984.

(A1348²)

5726 Unterkulm, den 27. September 1983

Bezirksgericht Kulm

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

324987. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf; Korrespondenzadresse: Marken-
büro, Postfach, 4002 Basel - Fabrikation und Handel.

Insektizide.
(Int. Kl. 5)

MUSTRIN

324988. Date de dépôt: 14 avril 1983.
Laboratoires Sauter S.A., 46, chemin de l'Etang, 1214 Vernier; adresse
pour la correspondance: Bureau des Marques, case postale, 4002 Bâle.
- Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque
no 198321. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renou-
vellement court depuis le 14 avril 1983.

Matériel de pansements, à savoir étoffe de pansements, tissu adhésif et
ouate hydrophile.
(Cl. int. 5)

SPARELAST

324989. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1
(Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

SEMPREX

324990. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse:
Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneue-
rung der Marke Nr. 197514. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 10. April 1983 an.

Pharmazeutische Spezialpräparate.
(Int. Kl. 5)

NOVOSUL

324991. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse:
Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate.
(Int. Kl. 5)

PULMOTIN

324992. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse:
Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate.
(Int. Kl. 5)

SANTASAL

324993. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse:
Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate.
(Int. Kl. 5)

SUSPENDOL

324994. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse:
Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate.
(Int. Kl. 5)

ULPRA

324995. Hinterlegungsdatum: 14. April 1983.
Korngold-Teigwaren AG, Entlebuchstrasse 24, 6110 Wohlen. -
Handel.

Teigwaren.
(Int. Kl. 30)

GROSI

324996. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
Dr. Angele-Chemie AG, c/o Dr. Angele, Dreilindenstrasse 38,
6006 Lutzern. - Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und
Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper-
und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische
und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die
Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke;
Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für
zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von
Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 3, 5)

ACO

324997. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
Dr. Angele-Chemie AG, c/o Dr. Angele, Dreilindenstrasse 38,
6006 Lutzern. - Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und
Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper-
und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische
und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die
Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke;
Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für
zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von
Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 3, 5)

ACODES

324998. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
Dr. Angele-Chemie AG, c/o Dr. Angele, Dreilindenstrasse 38,
6006 Lutzern. - Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und
Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper-
und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische
und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die
Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke;
Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für
zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von
Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 3, 5)

ACOLIN

324999. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
Dr. Angele-Chemie AG, c/o Dr. Angele, Dreilindenstrasse 38,
6006 Lutzern. - Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und
Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper-
und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische
und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die
Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke;
Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für
zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von
Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 3, 5)

ACOQUAT

325000. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
Dr. Angele-Chemie AG, c/o Dr. Angele, Dreilindenstrasse 38,
6006 Lutzern. - Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und
Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper-
und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische
und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die
Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke;
Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für
zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von
Unkraut und schädlichen Tieren.
(Int. Kl. 3, 5)

ACOTAL

325001. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1983.
Dr. Angele-Chemie AG, c/o Dr. Angele, Dreilindenstrasse 38,
6006 Lutzern. - Handel.

Kosmetische Erzeugnisse für die Hautpflege; pharmazeutische
Erzeugnisse; Desinfektionsmittel für die Haut.
(Int. Kl. 3, 5)

ACODERM

325002. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 199833. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April
1983 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische
Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

LONTABS

325003. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 198832. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April
1983 an.

Veterinärprodukte und Futterzusatzmittel.
(Int. Kl. 5, 31)

COSUMIX

325004. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 198905. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April
1983 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeiz-
mittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).
(Int. Kl. 1, 5)

COTORAN

325005. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 199073. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April
1983 an.

Bodenpflegemittel.
(Int. Kl. 3)

NUBRIL

325006. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 199293. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April
1983 an.

Unkrautvertilgungsmittel.
(Int. Kl. 5)

TERNET

325007. Hinterlegungsdatum: 15. April 1983.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke
Nr. 199367. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April
1983 an.

Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe.
(Int. Kl. 1, 2)

DICLAM

Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Verordnung
betreffend Übernahmepreise für Rosenkohl
der Ernte 1983**

vom 28. September 1983

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,
gestützt auf Artikel 32 Absatz 2bis der Allgemeinen Landwirtschafts-
Verordnung vom 21. Dezember 1953,
verordnet:

Art. 1

Für den durch die Importeure zu übernehmenden inländischen
Rosenkohl der Ernte 1983 werden folgende Übernahmepreise festge-
setzt:

	Fr. je kg netto
Lose, in Harassen	2.55
In 5-kg-Säcken	2.70
Hobartisiert	2.95

Art. 2

Diese Preise gelten franko Bestimmungsstation des Käufers, für
maschinengeputzte Ware mit einem Durchmesser von 25 bis 40 Milli-
meter, die den Qualitätsbestimmungen für Frischgemüse der Schwei-
zerischen Gemüseunion entspricht.

Die Verlademarge ist in diesen Preisen enthalten und darf nicht dazu
gerechnet werden.

Art. 3

Diese Verordnung tritt am 3. Oktober 1983 in Kraft.

28 September 1983

Eidgenössische Preiskontrollstelle:
Bossart**Ordonnance
concernant les prix de prise en charge pour
les choux de Bruxelles de la récolte 1983**

du 28 septembre 1983

L'Office fédéral du contrôle des prix,
vu l'article 32 alinéa 2bis de l'ordonnance générale du 21 décembre
1953 sur l'agriculture,
arrête:

Article premier

Les prix de prise en charge pour les choux de Bruxelles indigènes de la
récolte 1983, devant être pris en charge par les importateurs, sont les
suivants:

	Fr. par kg net
En vrac, en cageots	2.55
En sacs de 5 kg	2.70
Hobartisé	2.95

Art. 2

Ces prix sont valables franco station de destination de l'acheteur, pour
de la marchandise nettoyée machinellement d'un diamètre entre 25 et
40 millimètres, répondant aux exigences de qualité pour les légumes à
l'état frais de l'Union Suisse du légume.

La marge de l'expéditeur est contenue dans ces prix et ne doit pas y être
ajoutée.

Art. 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 3 octobre 1983.

28 septembre 1983

Office fédéral du contrôle des prix:
Bossart**Ordinanza
concernante i prezzi di ritiro dei cavoli di Bruxelles
del raccolto 1983**

del 28 settembre 1983

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi,
visto l'articolo 32 capoverso 2bis dell'ordinanza generale dell'agricol-
tura del 21 dicembre 1953,
ordina:

Art. 1

I prezzi per il ritiro, da parte degli importatori, di cavoli di Bruxelles
indigeni del raccolto 1983 sono fissati come segue:

	Fr. per kg netto
merce sciolta, in cassette	2.55
in sacchi da 5 kg	2.70
«hobartizzato»	2.95

Art. 2

Questi prezzi si intendono franco stazione di destinazione dell'acqui-
rente, per merce pulita a macchina, del diametro da 25 a 40 millimetri,
rispondente alle disposizioni dell'Unione svizzera dei legumi relative
alla qualità degli ortaggi freschi.

Il margine di carico è già compreso in questi prezzi e non può essere
aggiunto.

Art. 3

La presente ordinanza entra in vigore il 3 ottobre 1983.

28 settembre 1983

Ufficio federale di controllo dei prezzi:
Bossart**Im SHAB publizierte
Konkurse und Nachlassverträge****Faillites et concordats publiés dans la FOSC**

September - 1983 - Septembre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites		Bestätigte Nachlass- verträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	26	20	-
Bern	12	3	1
Luzern	6	-	-
Schwyz	1	1	1
Obwalden	1	-	-
Nidwalden	1	1	-
Glarus	2	-	-
Zug	5	1	-
Fribourg	3	2	-
Solothurn	4	1	-
Basel-Stadt	2	5	1
Basel-Landschaft	2	-	-
St. Gallen	6	4	-
Graubünden	4	-	1
Aargau	16	3	-
Thurgau	3	-	-
Ticino	5	5	-
Vaud	10	3	3
Valais	8	-	-
Neuchâtel	2	-	-
Genève	5	1	1
Jura	4	-	-
Total September 1983	128	50	8
Total September 1982	105	33	12
Total Jan.-Sept. 1983	1025	417	93
Total Jan.-Sept. 1982	840	354	90

GATT Code des normes: Notification 83.176

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: FRANCE
2.	Organisme responsable: Ministère de l'industrie et de la recherche (Direction de la qualité et de la sécurité industrielles)
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4.	Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Ardoises pour toitures NCCD 68 03
5.	Intitulé: Projet d'arrêté interministériel portant mise en application obligatoire de la norme nf p 32 301
6.	Teneur: Contrôle minimal des ardoises naturelles sur les points suivants: - caractéristiques géométriques: dimensions et planitudes. - caractéristiques physiques: poids, couleur, masse, volume, porosité, gélivité - caractéristiques mécaniques de résistance à la flexion: les inclusions de pyrite de fer, de carbonate de calcium et d'oxyde de fer.
7.	Objectif et justification: Protection des utilisateurs
8.	Documents pertinents: Code des douanes article 23 bis norme nf p 32 301 (septembre 1958)
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 2 octobre pour l'adoption
10.	Date limite pour la présentation des observations: 1er octobre 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Schweizerfranken-Anleihe


**The Mortgage Bank and Financial
Administration Agency of the
Kingdom of Denmark**

Kopenhagen

(Hypothekenbank und Finanzverwaltung des
Königreichs Dänemark)**mit Solidarbürgschaft
des Königreichs Dänemark**Die «Mortgage Bank» wurde 1906 als öffentliche Körperschaft
gegründet.Ihre Haupttätigkeit ist die Gewährung von Krediten für Projekte
von öffentlichem Interesse; sie refinanziert sich durch Aufnahme
von Anleihen und Krediten im In- und Ausland.Die Emittentin verwaltet sodann Kredite, Garantien und Staats-
zuschüsse der dänischen Regierung und besorgt die Administra-
tion der Staatsobligationen.Falls die Ansprüche der Obligationäre vorzeitig fälliggestellt und
von der Anleihehensschuldnerin nicht erfüllt werden sollten, haben
die Obligationäre gegen das Königreich Dänemark nur Anspruch
auf Zahlungen zu den in den Anleihebedingungen vorgesehenen
Fälligkeitsterminen.

6 1/4% Anleihe 1983-91 von SFr. 80 000 000

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit: längstens 8 JahreDie unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen
Zeichnung auf bis**4. Oktober 1983, mittags.**

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 6 1/4% p. a.; Jahrescoupons per 20. Oktober.
Stückelung: Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000 nom. zur Auslieferung.
Liberierung: 20. Oktober 1983.
Rückzahlung: Rückkäufe ab 1987, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzei-
 tige Kündigung ab 1988 mit degressiven Prämien möglich.
Kotierung: Wird in Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne beantragt.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 30. September 1983 in
der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröf-
fentlicht. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Ban-
ken bezogen werden (Valoren-Nummer 458 712).

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Banque Scandinave en Suisse	Kreditbank (Suisse) SA
Nordfinanz-Bank Zürich	Amro Bank und Finanz
Crédit Commercial de France (Suisse) SA	Deutsche Bank (Suisse) SA

Kanton Zürich

6% Anleihe 1974-89 von Fr. 30 000 000(Valoren-Nummer 17 574)
und**6 1/2% Anleihe 1974-89 von Fr. 30 000 000**

(Valoren-Nummer 17 575)

Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich werden im Sinne von Art. 3
der Anleihebedingungen obige Anleihen vorzeitig auf den
10. Januar 1984

bzw.

1. März 1984

zur Rückzahlung gekündigt. Von diesen Daten an erlischt die Verzinsung.

Die Rückzahlung zum Nennwert erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen
noch nicht fälligen Coupons bei sämtlichen Niederlassungen der Zürcher Kantonal-
bank sowie an den Kassen der dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder
dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken angehörenden Institute.

Zürich, den 27. September 1983

Direktion der Finanzen
des Kantons Zürich
**Dansk Landbrugs Grovareselskab - DLG
Copenhagen, Danmark**
5 3/4% Anleihe 1977-89 von sFr. 25 000 000

(Valoren-Nummer 458 961)

Für die gemäss Art. 2 Abs. 3 der Anleihebedingungen am 28. September 1983 fällig
gewordene Tilgungsrate von sFr. 1 750 000.- nominal konnten die notwendigen Obliga-
tionen am Markt zurückgekauft werden.Der Betrag der noch im Umlauf befindlichen Obligationen beläuft sich somit auf
sFr. 21 500 000.-

Zürich, den 28. September 1983

Im Auftrag:
Bank Cantrade AG
**AARGAUISCHES ELEKTRIZITÄTSWERK
AARAU**

5% Anleihe 1983-95 von Fr. 35 000 000

mit Garantie des Kantons Aargau.

Der Erlös dieser Anleihe ist bestimmt zur Konversion bzw. Rück-
zahlung der auf den 31. Oktober 1983 gekündigten 5 1/4% An-
leihe 1972-87 von Fr. 35 000 000.**Anleihebedingungen**

Konversions- bzw.
Zeichnungsfrist: 30. September bis 6. Oktober 1983, mittags
Emissions- bzw.
Konversionspreis: 101%
Laufzeit: 12/10 Jahre
Inhabertitel: zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Liberierung: 31. Oktober 1983
Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

Aargauische Kantonalbank
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Aargauischer Lokalbanken und Sparkassen

Anleihe- Kündigungen

Gestützt auf Ziff. 3 der Anleihebedingungen kündigt die Elek-
trizitätswerk Jona-Rapperswil AG. ihre Anleihen zur vorzeiti-
gen Rückzahlung auf den**31. Dezember 1983**

zum Nennwert. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

6 1/2% Anleihe 1973-1985 von Fr. 3 000 000

(Valoren-Nummer 104 754)

7 1/2% Anleihe 1975-1987 von Fr. 2 000 000

(Valoren-Nummer 104 755)

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den
nicht fälligen Coupons per 31. Dezember 1984 und folgende,
bei den aufgeführten Banken spesenfrei zur Rückzahlung ein-
gereicht werden.

St. Gallische Kantonalbank Rapperswil und Jona
Schweizerische Bankgesellschaft Rapperswil
Bank vom Linthgebiet Rapperswil und Jona
Schweizerische Kreditanstalt Rapperswil und Jona
Schweizerischer Bankverein Rapperswil
Genossenschaftliche Zentralbank Jona
Raiffeisenbank Jona

8645 Jona, den 30. September 1983

EWJR AG

**HBG-Immobilienfonds****Ausschüttung Coupons per 30. September 1983**

Fr. 43.- Ausschüttung pro Anteil für die Zeit vom 1. Juli 1982 bis 30. Juni 1983
Fr. 15.05 abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Fr. 27.95 Nettoauszahlung

Der Rechenschaftsbericht kann ab ca. Ende November 1983 unentgeltlich sowohl bei
der Fondsleitung wie auch bei der Depotbank bezogen werden.

Zahlstelle:
Schweizerischer Bankverein, Aeschenvorstadt 1, 4002 Basel.

Sportbahnen Danis AG, Lenzerheide

Dividende 1982/83

a. Namenaktien

10% Nominalwert Fr. 100.-
/. 35% Verrechnungssteuer
Nettoauszahlung

Fr. 10.—
Fr. 3.50
Fr. 6.50

b. Inhaberaktien

10% Nominalwert Fr. 500.-
/. 35% Verrechnungssteuer
Nettoauszahlung

Fr. 50.—
Fr. 17.50
Fr. 32.50

Coupon Nr. 8 kann bei den nachfolgenden Banken eingelöst werden:

Graubündner Kantonalbank
Schweizerische Bankgesellschaft

7078 Lenzerheide, den 24. September 1983

Sportbahnen Danis AG
Lenzerheide

Poterie Moderne SA Chavannes-près-Renens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 13 octobre 1983, à 18 h., dans les bureaux de la Fiduciaire du Centre SA, place Pépinière 4, Lausanne, auprès de laquelle comptes, rapports de gestion et de contrôle peuvent être consultés.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

SI Résidence du Clos, à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 17 octobre 1983, à 14 h. 30, en l'étude de Mes Desert, Keller & Humbert, notaires, à Genève, cours de Rive 4.

Ordre du jour: Démission d'administrateur.

Genève, le 23 septembre 1983

Le conseil d'administration

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkurs-ämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66 Telex 62906

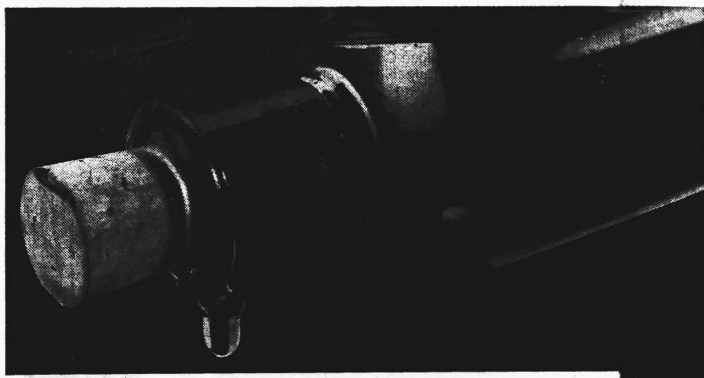
Werbeagentur Unternehmensberatung
Marketing Public Relations

Merki & Partner AG

Alpenquai 36 · CH-6005 Luzern · Telefon 041-44 99 55

3. Oktober büro-Beilage – ideal für Ihre Werbung!

Anfragen bitte an Publicitas Bern,
Herr Choffat, Telefon 031 65 11 11



AVEC LA LAA, PLUS D'EXPÉDIENTS «MAISON».

Comme tout employeur, vous devez assurer votre personnel contre les accidents professionnels et non-professionnels dès le 1.1.84.

La CMSE met à votre disposition sa grande expérience dans le domaine des assurances collectives pour élaborer la solution qui vous convient le mieux dans le cadre prescrit par la loi (LAA).

Qu'elles soient obligatoires ou facultatives, les prestations de la CMSE apportent une solution élégante à vos problèmes d'assurances; elles peuvent couvrir conjointement le risque maladie (perte de gain et frais de guérison) afin d'éviter tout quiproquo lors d'un sinistre.

Allégez vos responsabilités en profitant des avantages d'une assurance sociale actualisée de la CMSE.

Il est grand temps de nous contacter.

CMSE
Assurances

CMSE Caisse-Maladie Suisse d'Entreprises, 8401 Winterthur. Agences: Genève 022 33 80 00, Lausanne 021 26 76 73

Fonds Immobilier Romand FIR

Rue du Maupas 2, Lausanne

Païement du coupon no 58

Les porteurs de parts «Romande immobilière» sont informés que le coupon semestriel no 58 sera payable dès et y compris le 30 septembre 1983 auprès des domiciles de souscription ci-dessous, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et de GEP SA, aux conditions suivantes:

Répartition semestrielle
35% impôt anticipé

Fr. 37.50
Fr. 13.125
Fr. 24.375

Montant net par certificat d'une part

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de fr. 37.50, soit fr. 13.125 par certificat d'une part.

Domiciles officiels de souscription et de paiement des coupons:

Banque Cantonale Vaudoise
Banque Galland & Cie SA
Caisse d'Epargne et de Crédit
Crédit Foncier Vaudois
Hofstetter, Landolt & Cie
Banque Vaudoise de Crédit
Basler Kantonalbank
Banque de l'Etat du canton de Tessin
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne
Crédit Agricole et Industriel de la Broye
Banque de l'Etat de Fribourg
Chase Manhattan Bank (Suisse)
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
First National Bank of Chicago
Kreditbank (Suisse) SA
Lombard, Odier & Cie
Banque Langenthal
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basellandschaftliche Hypothekbank
Banque Cantonale Lucernoise
Banque de la Glâne et de la Gruyère
Crédit Saint-Gallois
Banque Cantonale du Valais
Société Privée de Banque et de Gérance
Sparkasse der Stadt Zürich
Société pour la gestion de placements collectifs GEP SA

Lausanne
Lausanne
Lausanne
Lausanne
Lausanne
Basel
Bellinzona
Berne
Estavayer-le-Lac
Fribourg
Genève
Genève
Genève
Genève
Langenthal
Liestal
Lucerne
Neuchâtel
Romont
Saint-Gall
Sion
Zürich
Zürich
Lausanne

Lausanne, le 30 septembre 1983

La direction:
Société pour la gestion
de placements collectifs GEP SA

Les banques dépositaires:
Banque Cantonale Vaudoise
Caisse d'Epargne et de Crédit

Verlangen Sie vom
Schweizerischen
Handelsamtsblatt unent-
geltliche Zusendung
einer Probeummantel
der Monatschrift
«Die Volkswirtschaft».

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG

Nr. 01-09293/18, Zürich
Nr. 01-23705/04, Zürich
Nr. 01-41455/08, Zürich
Nr. 06-07248/06, Aarau
Nr. 07-02840/06, Bern
Nr. 07-16884/08, Bern
Nr. 13-02877/00, Solothurn

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.
Bank Prokredit AG

Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

no 02-27792/06, Fribourg
no 03-06534/08, Genève
no 03-07889/07, Genève
no 03-13154/09, Genève
no 03-13181/03, Genève
no 03-14546/03, Genève
no 09-04072/01, Lausanne

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. Lieferung gratis vor das Haus.

Professor AG, Weststr. 79, 8036 Zürich
Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

In Bad Scuol und Umgebung (Unterengadin) günstig zu verkaufen

1-, 2-, 3- und 4-Zimmer- Eigentumswohnungen

sehr komfortabel, zum Teil mit Hallenbad und Sauna im Haus.

Div. Bauparzellen

an schöner Lage und erschlossen.

Alte Häuser

zum Ausbauen.

Neueres Einfamilienhaus

Max Leuthold, 7550 Scuol
Tel. 084 9 11 68

Insertieren bringt Gewinn!

Renens centre

A louer tout de suite ou à convenir local commercial magasin

Surface totale 110 m² sur 2 niveaux
(63 m² plain-pied, 47 m² en sous-sol) et place de parc.

Pour visiter:
Gérance Metaucol Ltd.
tél. 021 20 61 51

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).